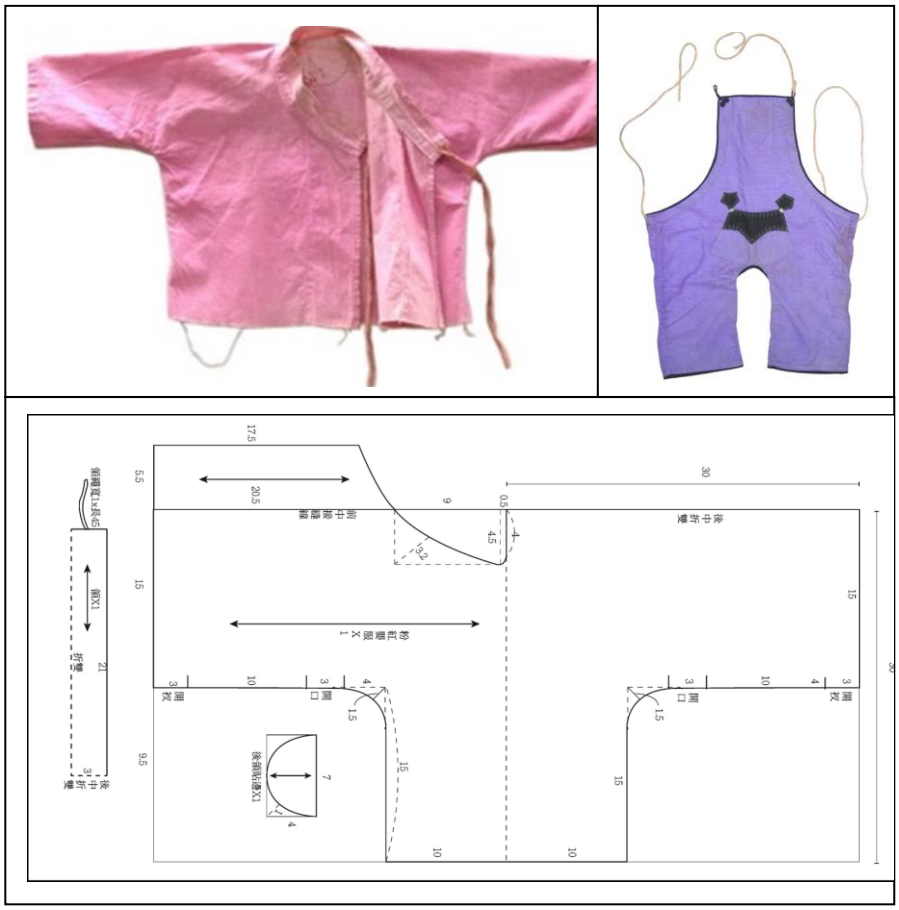
客家委員會獎助客家學術研究

台灣客家新生兒禮俗與童裝研究計畫

報告書



計 畫 申 請 人：鄭 惠 美
共同計畫主持人：黃 崇 信

完 成 日 期：中華民國 105 年 11 月 15 日

目　　次

計畫摘要　2

第一篇　研究計畫　3

壹、研究意義與價值　3

貳、文獻回顧　4

叁、研究方法　7

肆、研究架構　8

第二篇　研究成果　9

壹、台灣客家新生兒禮俗　9

貳、出生後禮俗　15

叁、客家對歲童裝　21

肆、背兒帶　37

第三篇　傳統童裝製作實務　47

壹、嬰兒服　47

貳、幼兒服　49

叁、童帽　54

肆、童鞋　65

伍、結論　66

陸、參考書目　70

柒、研究樣本　73

本報告係接受客家委員會獎助完成

計畫摘要

計畫名稱：台灣客家新生兒禮俗與童裝研究計畫

執行期間：中華民國 105 年 2 月 1 日～11 月 30 日

研究計畫內容摘要

人類因應生活需求應用智慧與環境資源，創造出許許多多的產物，形成了人類與其他動物的明顯差異，也產生了世代相傳的人類文明。人們與這些物品之間不僅僅只是基於工具與器用的主從關係而已，在不同時空脈絡和社會情境中，經常發展出一種互為主體、彼此依存的微妙關係。本次計畫研究主要目的為收集客家童裝，希望從台灣客家新生兒禮俗中探討對歲童服，包含新生兒童衣、羅漢衣、圍涎、肚兜、蛙褲和童鞋等服飾的裁剪結構，同時記錄傳統背兒帶的使用方法，進而探討隱微在兒童服裝物質文化與生命禮俗背後的時代意義。

本計劃案共分三個部分：

（一）歷史研究：搜尋台灣早期漢族兒童生命禮俗與童裝的相關紀錄，特別是台灣客家傳統生命禮俗的文獻資料。

（二）實物分析：尋找現存台灣客家童裝傳世實物，包括嬰幼兒童帽、上衣、肚兜、蛙褲和童鞋等進行版型製作、繪圖探討。

（三）訪談記錄：田野訪談記錄，拜訪台灣南、北客家數位耆老，進行客家生命禮俗以及傳統背兒帶(巾)使用方法的訪談記錄。

第一篇 研究計畫

物質文化是人類因應生活需求所創造出來的產物，物除了有其獨特的社會生命週期與文化敘事空間之外，物與物之間也會環環相扣形成一個龐大的「互文體系」（inter-textual system）。[1] 然而，這些人造事物雖非生物體，但因文化聯繫而有了「生命」，進而諸物件與人的生命歷程相應、交織，呈現出產製者自身於當代社會存在的意義。本計畫嘗試從客家婚俗中祈子、新生兒禮俗以及對歲童裝等物質文化中，探討傳統客家女性的角色與其社會地位價值，並記錄台灣客家傳統客家童裝的款式造型與服裝結構的分析。

壹、研究意義與價值

人類因應生活需求應用智慧與環境資源，創造出許許多多的產物，形成了人類與其他動物的明顯差異，也產生了世代相傳的人類文明。人們與這些物品之間不僅僅只是基於工具與器用的主從關係而已，在不同時空脈絡和社會情境中，經常發展出一種互為主體、彼此依存的微妙關係。人類生活中經由穿戴服飾、擺設家具、辨識簽名、操作器械等方式，日常生活中不斷在與物互動，人與物之間不只有功能性的關係，也牽涉、相應甚至隱含製造者與著用者所處社會文化間的關係。（Tim Dant 著，龔永慧譯，2009）[2]在個人多年從事客家服飾文化研究的過程中，收集到許多客家童裝，發現傳統客家兒衣服、帽飾及背兒帶的使用方法，隱含著先人極高的生活智慧，另一方面似乎看到傳統生活中對女性與男性的社會期待及對待差異，並非長大之後才成立的，幾乎從其出生性別確立之後即展開。因此，引發個人希望對台灣客家新生兒禮俗中與對歲童服傳世實物中，探究客家童裝的裁剪結構並記錄背兒帶的使用方法，進而探討隱微在兒童服裝物質文化與生命禮俗背後的時代意義。

[1]國立臺灣大學社會學研究所，李明璁，2009 年「物質文化」授課大綱 http://blog.roodo.com/camduck/archives/8241357.html

[2] Tim Dant 著，龔永慧譯，2009，《物質文化》，臺北：書林出版有限公司。

貳、 文獻回顧

本研究分為新生兒生命禮俗和客家童裝結構兩大面向，因此主要文獻探討也分別從此二方面進行。東漢許慎《說文解字》對「禮」的解釋：「禮，履也。所以事神致福也。」（第一卷第一篇注上示部）表示「禮」是一種可以實踐和履行的禮節和儀式，人們相信只要誠謹篤實地向上天或鬼神祝禱，可以獲取願望達成，不論是帝王貴族或是庶士百姓皆有本。[3] 基於人們對生命禮俗的重視，此方面的文獻記錄相對豐富而多元，而在童裝部分，因為孩童的成長迅速且幼兒衣物較容易弄髒，在製作上不像成人有許多社會性功能的考量，童裝結構可能較為簡單也不容易被保存（留），因此童裝方面的文獻記載相對稀少。

【表一】相關新生兒禮俗文獻探討

作者	出版年代/出版單位	書籍或文章篇名	主要內容
劉還月	2003 年／常民文化事業股份有限公司	《台灣島民的生命禮俗》	1. 總論：生命禮俗的價值與意義。 2. 台灣原住民與漢人的生養、婚姻、做壽與喪葬禮俗。
李秀娥	2003 年／晨星出版有限公司	《台灣傳統生命禮儀》	1. 台灣漢人生命觀以及相關生命禮儀中的祭祀用品需知。 2. 生命禮儀的內容：包含出生禮、成年禮、婚禮、壽禮及喪禮。
劉還月	2003 年／常民文化事業股份有限公司	〈做生日‧祈福壽〉《台灣客家風土誌》，頁 206~209	1. 講述客家生命禮俗的文化特色。 2. 包含客家兒童「做對歲」、成年生日和老年做壽的年歲與意義。
魏英滿、陳瑞隆編著	1998 年／世峰出版社	《台灣生育‧冠禮‧壽慶禮俗》	1. 包含婦女結婚祈子、懷孕、生產、坐月子以及新生兒生出生、四個月、周歲、成長過程至成年禮的相關禮俗。 2. 掌管婦嬰之生命神祇及敬拜相關禁忌。 3. 壽誕與慶賀禮俗。
1. 馬以工主編 2.阮昌銳、辛意雲撰文	1992 年／行政院文化建設委員會出版	《中國人的生命禮俗‧嘉禮篇》	1. 包含閩南、客家、台灣原住民以及中國西南地方民族的婚俗。 2. 出生禮與過渡之禮，包含台灣漢族之求子、懷孕、出生、周歲等相關習俗，中國西南地方民族出生禮俗和台灣原住民阿美族成年禮，以及生命過程中生日、慶壽等嘉禮。 3. 中國古代之禮器與祭器。

以上相關文獻中以馬以工主編 1992 年（阮昌銳、辛意雲撰文）《台灣傳統生命禮儀》以及劉還月 2003 年《台灣島民的生命禮俗》二書中，對台灣客家新生兒禮俗有較多著墨，

[3] 李秀娥，2003，《臺灣傳統生命禮儀》，臺中：晨星出版有限公司，頁 15。

其他文獻大致上為台灣漢人廣泛性的探討。本研究中對於客家新生兒禮俗探究，主要關注在相關新生兒禮俗，對於男女兒童性別差異部分提出探討，包括孩童未出生前父母結婚禮俗中新娘祈子嫁妝、古時婦女生產方式以及客家「新丁粄」、「對歲」等禮俗記述，進而探討上述相關禮俗施行對象與性別差異。

【表二】相關童裝文獻探討

作者	出版年代/出版單位	書籍或文章篇名	主要內容
包銘新主編	2006 年／東華大學出版社	《近代中國童裝實錄》	1. 圖錄形式呈現中國近代童裝之傳世實物。 2. 集合東華大學中國服飾博物館、法國里昂 Museum of Textiles and Decorative Arts of Lyon、德國慕尼黑 Museum Villa Stuck、美國夏威夷 Bishop Museum 及中國北京故宮博院共同展覽之中國傳世童裝資料。 3. 圖錄物件包含 19 世紀末其至 20 世紀 40 年代之童袍、褂、坎肩（背心）、裙褲與配件等 215 件文物。
鄭惠美	2006 年／行政院客家委員會台灣客家文化中心籌備處	〈衣帽細活．慈母手中線－對歲童裝篇》《藍衫與女紅－客家女子的衣飾美學》，頁 141-155	1. 客家服飾記述之童裝章節，文圖資料共 14 頁。 2. 為客家童裝蓋括性記錄，包含嬰兒服、幼兒服、蛙褲與童帽等傳世實物影像紀錄。
郭丹、張佑周	1995 年／福建教育出版社	〈客家兒童服飾〉《客家服飾文化》，頁 38~45	1. 為中國大陸福建、廣東等地之客家服飾探討。 2. 客家兒童服飾章節記錄包含嬰兒、幼兒穿著之衫褲等資料，共 7 頁。
李榮聰編著	1992 年／台灣省文獻委員會	《台灣童帽藝術：從台灣童帽探賞禮俗藝術》	1. 台灣第一本系統性探討童帽造型、種類、紋飾、配件等形式與意義之專書。 2. 圖錄式台灣早期童帽個案探討賞析。
司徒嫣然	1992 年／香港博物館編製、香港市政局出版	〈鄉村服飾〉《羅衣百載》，頁 82－96	1. 香港地區 1900~1960 年代都市與鄉村的各族群服飾與裝飾藝術。 2. 〈客家人服飾〉篇章簡單述及兒童背帶形式。
林成子	1981 年／作者出版	《六堆客家傳統衣飾的探討》	1. 台灣客家男、女、童裝、常服、禮服、學生服與喪服等全方面之研究專書。 2. 客家服飾形式、材質、結構與裝飾形式分析。 3. 童裝部分（頁 86-87），有數張 20 世紀初期客家兒童照片(家族照)。

「童」在漢語中可以泛指未成年人，童裝的相關歷史和研究出版與其他男女服飾相較稀少（包銘新主編，2006），台灣童帽研究早期只有《台灣童帽藝術：從台灣童帽探賞禮俗藝術》（李榮聰編著，1992），其後雖有藍采如 1996 年出版《吉祥童帽》一書，但內容是以麗嬰房相關童帽收藏作圖錄式賞析，物件來源廣及中國大陸各省份、各民族古老傳統童帽，做造型、圖紋、刺繡等分析鑑賞，並非側重關注在台灣童帽部分。針對台灣客家童裝研究部份，林成子教授在《六堆客家傳統衣飾的探討》中有最早的資料紀錄，但僅有二頁（頁 86-87）且為線稿繪圖，主要是根據郭丹、張佑周〈客家兒童服飾〉《客家服飾文化》的資料，沒有傳世實物呈現。筆者於 2006 年出版之《藍衫與女紅－客家女子的衣飾美學》〈衣帽細活・慈母手中線－童裝篇，頁 141-155〉中，主對客家童裝衣飾形式與結構做概括性介紹，本研究將更進一步的田野調查與傳世實物的研究分析，記錄客家童裝的裁剪結構以及背兒帶的使用方法，同時以客家傳統婚俗嫁妝中的祈子用品、嬰兒生命禮俗等相關脈絡和物質文化，探討隱微在兒童服裝物質文化與生命禮俗背後的時代意義。

參、研究方法

本研究預計從歷史研究、實物分析與田野訪談等三個方向進行。實物分析之物件蒐集範圍，主要為台灣九大客家文物館以及相關博物館之客家文物，加上四位民間收藏家（陳達明、黃錦堂、朱陳耀、莊金水）和筆者收藏之客家童裝（分別隸屬南部六堆地區和北部桃竹苗地區），田野訪談對象預計拜訪四位，包含台灣南、北地區客家耆老各二位。

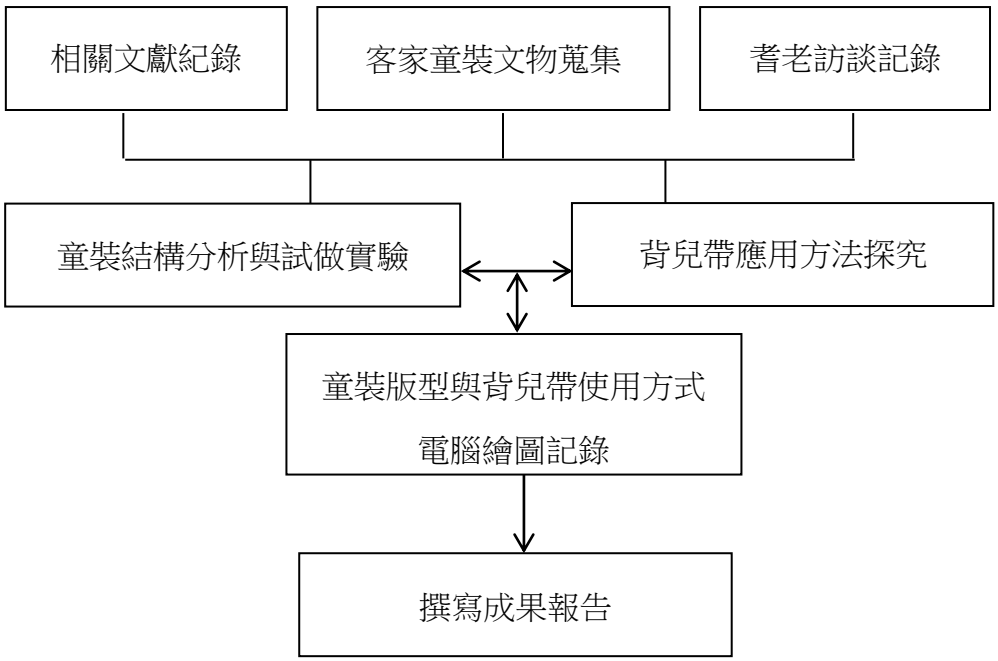
（一）歷史研究：搜尋台灣早期漢族兒童生命禮俗與童裝的相關紀錄，特別是台灣客家傳統生命禮俗的文獻資料。

（二）實物分析：以屏東客家文物館、美濃客家文物館、高雄市立歷史博物館、國史館台灣文獻館、四位民間收藏家以及個人收藏之台灣客家童裝傳世實物為主，包括嬰幼兒上衣、圍兜、肚兜、蛙褲、開襠褲和童鞋等進行研究分析。

（三）訪談記錄：田野訪談對象包含六堆客家耆老：屏東內埔地區江陳庚妹女士（前清進士江昶榮後代，85 歲）、屏東佳冬地區蕭義雄（屏東崇蘭里前清進士蕭文南後代，83 歲），以及六堆文史工作者葉振洋先生。北部客家地區訪談對象為收藏家黃錦堂先生與其夫人魏绣琴女士（75 歲、73 歲），兩位為閩南人與客家的聯姻結合，熟悉閩南與客家新生兒禮俗之差異。

肆、研究架構

本研究擬從相關傳統客家童裝出版資料以及傳世文物蒐集開始，搭配耆老訪談口述記錄，解析傳統客家童裝的版型結構並進一步進行製作驗證，以及傳統客家背兒帶的使用方式訪尋探究，最重要之工作項目是將客家童裝的版型以及背兒帶的使用方式以電腦繪圖記錄下來，以向量繪圖軟體（Illustrator）進行繪製。



第二篇 研究成果

壹、台灣客家新生兒禮俗

每一個民族都有其獨特的生命史觀，人自出生開始，歷經出生、成長、婚嫁、生子，甚至於到了生命的最後時刻，每一個生命的重要關卡，皆有著各種的禮俗來處理，某些特定的階段，有特別的風俗儀典，以達到對人們生活的教化(劉還月，2003)。換言之，生命禮俗讓人在面對生命的關卡及生活的某些事務時，有規矩可依循，有約定而成的習俗可以禮奉遵行。新生命的誕生，是一個生命旅程的開端，在遵古尚禮的傳統客家社會，新生兒的禮俗更是有一套特別嚴肅的風俗禮儀。

一、 生育性別期待

人類歷史從漁獵採集到農耕社會，家庭中人力的需求是族群生存、防護的重要力量來源，傳統的社會擁有越多的家庭成員(生育更多的子女)，即能有更多的生產能力，無形中代表擁有越多的財富，生育力象徵家族生命延續的重要力量，所以人類文明發展的初期，所有族群幾乎都是母系社會。然而，人類社會不斷發展演進，農耕社會的人力需求或是保衛部族的領兵打仗，都需要強而有力的男性成員擔當，男性成為漢族社會的領導者 (劉還月，2003)。早期農耕社會未進入到機械化生產階段，開闢田地需要諸多的強壯男丁，因此孩子的性別在未出生前，即受到不同程度的關注，除了共同期望確保家庭新成員平安降臨，漢民族發展出許多禮俗儀式之外，對於生育性別的期待，更有明顯的差別。

(一) 生命之源-婚姻與生命禮俗

人的一生中有許多不同的階段，從出生、成年、結婚甚至做壽以致於老死的過程，每一個階段都是一個「關口」，世界不同民族都各自發展出一套隆重且深具文化義涵的儀式，以協助每個人通過這些階段，人類學家稱之為生命禮俗或「通過儀式」[4]。這些風俗儀式替代了言語的宣傳，藉以強化人們的心靈，甚至每一個儀式過程中，不同的角色扮演有不同的服飾儀容表徵，以有形的衣物、外觀以及一定的儀禮規制來強化無形心理上的轉變。[5]

台灣漢族社會的各項生命禮俗大都承襲自中國傳統文化，雖然因為在地的氣候、生活

[4] 馬以工，1992，《中國人的生命禮俗》，臺北：行政院文化建設委員會。

[5] 劉還月，2003，《臺灣島民的生命禮俗》，臺北：常民文化事業股份有限公司。

環境以經濟物資的差異，而使得部份風俗、人文、服飾、禮儀略有增減，但是大致上還是與原鄉習俗相似。根據《東瀛識略》記述：「臺民皆徙自閩之漳州、泉州，粵之潮州、嘉應州。其起居、服食、祭祀、婚喪，悉本土風，與內地無甚殊異。」[6]可知台灣早期客家人的各項生命禮俗，大體上與中國傳統風俗相類同。

（二）客家婚禮-扛

台灣漢族不論閩南或客家傳統婚禮都承襲古俗六禮，特別是客家人本性純樸保守，強調遵奉文化傳統，因此在婚姻禮俗上大致遵從古禮進行。傳統典籍《儀禮》〈士昏禮〉中，記錄了古代婚禮的儀式，其中包括六項儀式程序，稱為婚姻六禮：納采、問名、納吉、納徵、請期、親迎[7]，客家傳統婚禮習俗大致悉數保留祖籍文化習俗[8]，因為六禮儀式隆重而繁瑣，但也因此更彰顯出客家人對婚姻與成家立業的看重。

圖 1.2.3：2009 年屏東西勢客家文物館-「囍字」特展

在古老客家婚禮行列中，最引人注目可能是裝載聘金禮物的木製方形禮箱「 」。訂婚在客家風俗中稱為「過定」或「扛茶」，是在雙方「議婚」之後及由男方到女下聘禮定親事，即是納聘金禮物以行採擇之禮[9]，由媒人陪同新郎及其父母、親友前往女家下聘。古俗婚禮中，聘金、禮品皆用木製禮箱來裝置，上披紅布，抬往女家，俗稱「扛 」。女方收下定金及過半數的禮物，另外回覆婚書以及準備「還禮」回贈男家的物品，包括許多象徵性的物品以及送新郎的衣料和日用品，如文房四寶、扇袋、錢袋、眼鏡袋、筆袋、袍、鞋襪等，或有女子自己繡的繡花物品，較富裕者則備有未來翁姑、叔伯的禮物，例如繡鞋、緞襖、袍等，藉此表現生命禮俗的企盼以及客家女子的賢良淑德。

傳統客家社會非常重視生命禮俗，延續民族命脈的契機在於婚姻儀禮之後的生兒育女，

---

[6] 丁紹儀，1984，〈習尚〉《東瀛識略》臺灣文獻叢刊第二種，臺北：聯合百科電子出版事業有限公司，頁 32。

[7] 馬之驌，1979，《我國婚俗研究》，臺北：經世書局。

[8] 廖素菊，1967，〈臺灣客家婚姻禮俗之研究〉，臺灣文獻第 18 卷第 1 期，臺中：臺灣省文獻委會，頁 19-87。

[9] 李幸祥，1997，《六堆客家故事》，高雄市：高雄縣立文化中心。

因此在客家婚姻禮俗中，許多嫁妝和禮俗物件與生育有關。例如，新娘轎背上要掛祖婆雞一對（祖婆雞為雌雄各一，紅布束足，帶往男家至於新床下，次日放出時，看兩雞雄雌跑出之先後，以喻生男育女先後之兆）、籮蓧一個，內盛長命草、帶葉芋頭、蓮蕉（連招貴子）、木炭、毛筆、墨以及五種（在來穀、糯穀、長豆、紅豆、黃豆，五種穀類包以紅紙，表是五穀豐登，子孫繁衍）等。[10] 另外，嫁妝中與生育有關的還有子孫桶、生子裙、伏頭凳與腳蹈椅（或稱「生仔椅」）、繡燈等等，在在都顯示婚禮背後為民族生息繁衍的用心。

圖 4：1920 年代，屏東客家古婚禮服飾(蕭義雄提供，翻攝自屏東蕭家古厝)
圖 5.6：客家婚俗中女方「還禮」回贈男家的物品，以及盛載禮品的木盛

二、嫁妝祈子隱喻

台灣漢族不論閩南或客家傳統婚禮都承襲古俗六禮，特別是客家人本性純樸保守，強調遵奉文化傳統，因此在婚姻禮俗上大致遵從古禮進行。傳統典籍《儀禮》〈士昏禮〉中，紀錄了古代婚禮的儀式，其中包括六項儀式程序，稱為婚姻六禮：納采、問名、納吉、納徵、請期、親迎[11]，六禮儀式隆重而繁瑣，彰顯出客家人對婚姻與生命禮俗的重視。延續民族命脈的契機在於婚姻儀禮之後的生兒育女，因此在客家婚俗中，許多嫁妝和禮俗物件與生育有關。[12] 例如，新娘轎背後要掛祖婆雞一對（祖婆雞為雌雄各一，紅布束足，帶往男家置於新床下，次日放出時看兩雞雄雌跑出之先後，以喻新婦生男育女先後之兆）、籮蓧一個，內盛長命草、帶葉芋頭、蓮蕉（連招貴子或男兒生殖器之諧音隱喻生兒子）、木炭、毛筆、墨以及五種（在來穀、糯穀、長豆、紅豆、黃豆，五種穀類包以紅紙，表示

[10] 廖素菊，1967，〈臺灣客家婚姻禮俗之研究〉，《臺灣文獻》第 18 卷第 1 期，臺中：臺灣省文獻委會，頁 19-87。
[11] 馬之驌，1979，《我國婚俗研究》，臺北：經世書局。
[12] 江陳庚妹女士，2016 年 8 月 5 日訪談紀錄。

五穀豐登、子孫繁衍）等。[13] 另外，嫁妝中與生育有關的還有子孫桶、生子裙、伏頭凳與腳蹈椅（或稱「生仔椅」）、繡燈（客語中「燈、丁」同音，新娘陪嫁「繡燈」，象徵日後「添丁」）等等，在在都顯示婚禮背後為民族生息繁衍，期待男丁降臨的特別用心。

圖 7：客家婚俗中女方「還禮」回贈男家的物品（2009 年屏東客家文物館「囍」字特展）
圖 8：客家廳堂繡燈（屏東西勢客家文物館展示）
圖 9：北部客家纏花繡燈（高雄市立歷史博物館收藏）

三、長命草、生子裙與腳蹈椅

台灣南部六堆客家人的房門大都以竹簾作為遮蔽，四周以紅布包縫並在細竹簾上繪畫吉祥圖案。「新娘間」的竹門簾經常彩繪龍鳳牡丹，竹簾頭上懸掛一塊刺繡方布作為裝飾，新房門上的門簾頭常繡鴛鴦、雙燕、並蒂蓮、魚戲蓮或鳳凰（鳳凰于飛）等象徵親密恩愛的圖案。門簾頭右上方懸掛一組「銅鏡、尺、剪刀、大學（四書五經）和長命草」，這些物品各有象徵意義。[14] 銅鏡相傳是古代桃花女鬥周公時避邪的法器，剪刀和尺則是希望新娘細心巧手，能裁能會算；另一種說法是「尺」有祈求生子有規矩知尺度的寓意；大學（四書五經）一般會用一捲紙或曆書來表示，希望日後孩子很會讀書、努力進取。長命草則是使用帶葉子的芋苗、蓮蕉花或野麥門冬（芋頭表示迅速繁殖、蓮蕉花則是連招貴子，麥門冬有長長的葉子，8-9 月會結累累的小果實，有長青多子的象徵，凡此寓意早生貴子、多子多孫），結婚時放在轎子後面隨嫁到男家，婚後取下掛在新房門簾頭上，寓意將來夫家士農工商、興旺富貴。

傳統客家婚俗嫁妝物品中，還有一件重要的「大裙」或稱為「肚裙」，是古時婦女生產時穿著的產裙。古老農業社會生活中，產婦大都在家生產，產房與生產的設備大致有三

[13] 廖素菊，1967，〈臺灣客家婚姻禮俗之研究〉，《臺灣文獻》第 18 卷第 1 期，臺中：臺灣省文獻委會，頁 19-87。
[14] 李秀雲攝影，古秀妃、古秀如撰文，2012，《客庄生活影像故事 5／顯影六堆 • 李秀雲》，苗栗：客家委員會客家發展中心，頁 128。

種不同的形式。富貴人家大都將「產褥」設在臥房的床上，先在床上鋪好草蓆、 疊鋪衣褲，再鋪油紙、棉被；另外一種是坐在腰桶內生產，所以早期人們將生產稱為「臨盆」[15]。一般貧窮人家則在房間的地上鋪些灰、稻草和碎布作為產褥，另外準備一組「腳蹈椅」或稱「生仔椅」，是一張高腳凳子以及一方小椅子構成。婦女生產時將小椅子翻倒，產婦雙腳張開跨坐在小產椅上，雙手扶著高腳凳子，額頭伏靠在椅面（因此被稱為「伏頭凳」），產婦可以自己看著生產下來的小嬰兒，順著小產椅的中間滑落在鋪墊的棉布上。此組生產用的「腳蹈椅」和「伏頭凳」，客家婦女產後坐月子時，即是擺放麻油雞酒等食物的桌椅，平時則分別作為梳妝台前的坐椅和灶前小凳，這組小桌椅對古早許多客家婦女來說是一個意義深重的嫁妝。[16]

以上不論哪一種方式生產，婦女都要先將「產裙」繫在腰上圍住下半身，產裙大多以黑色布料製作，即使污染產血也容易清洗。產裙寬大且在腰部有許多細褶，腰頭布兩端附有圈耳以及紅色棉繩，穿著時像圍一片裙般以棉繩繫綁在腰上。日本治理台灣中期以後，衛生醫療設備逐漸建立，產婦到醫院生產者日漸增多，產裙慢慢變成一項嫁妝中的形式物品，長度寬度都逐漸縮小、簡化，顏色仍以為黑色為主，但已並非作為實際用途，現代婚俗嫁妝用品中，經常以黑色方布繡上卍字紋，以作為祈子、順產的禮俗象徵。

圖 10 新娘間」的門簾(李秀雲攝影，1969 年，屏東長治)[17]
圖 11 青色棉布產裙（作者收藏）
圖 12 紅線刺繡卍字紋之婚俗用產裙（作者收藏）

[15] 高賢治、馮作民編譯，1978，《臺灣舊慣習俗信仰》，臺北：眾文圖書公司。
[16] 2009 年屏東西勢客家文物館「囍」字特展，文宣資料。
[17] 李秀雲攝影，古秀妃、古秀如撰文，2012，《客庄生活影像故事 5 / 顯影六堆 • 李秀雲》，苗栗：客家委員會客家發展中心，頁 129。

圖 13 伏頭凳」和「腳蹈椅」祖 （屏東西勢客家文物館收藏展示）
圖 14 妝臺前的伏頭凳（美濃客家文物館收藏展示）

貳、出生後禮俗

一、 喜獲麟兒-添丁粄

「 粄」是客家人稱糯米做成糕點的名稱，有甜粄、紅粄、發粄、菜頭粄、艾草粄…，種類很多。新丁粄又稱「添丁粄」，「新丁」是指家中新添的男丁，「新丁粄」即是為慶賀增添的新男丁所做的糯米糕點，傳統客家社會以父權為主，非常注重男丁傳宗接代，家中有新生男兒稱為「添丁或生全丁」，要做「新丁粄或添丁粄」；生女則稱為「生半丁或不算丁」，有的會做「桃粄」或稱為「千金粄」，大多數人家習慣上並不做粄慶賀。

新丁粄的起源，最初是希望將家中添丁的喜氣分享給左鄰右舍，擇定每年承襲春節歡樂餘韻的元宵節，在士農工商所有忙碌生活尚未開始之前，大家比較有時間「打粄」（做粄）。是年有添新丁的人家，製作紅龜粄敬拜伯公答謝、也將喜悅分享大家。東勢客家聚落在每年元宵時製作新丁粄，後來逐漸變成一種競賽—「鬪粄」（賽「新丁粄」）文化，成為東勢地區元宵節的一項特殊風俗慶典。[18] 在台灣南部六堆客家地區也有拜新丁粄祭儀，是（左堆客庄）[19]南岸十三庄(乃至六堆地區)，客家人對土地公信仰之「做福」文化。「做福」時，除了請來庄內各地伯公到壇祭拜之外，是年有出生新丁的家庭，都希望男丁能夠快快平安長大，因而抱出來向土地伯公祈福，而部份村莊拜天公的祝文內會加註本庄之男丁數及名單，誦讀祝文後焚表一併呈送給天公爺，以為祈福納祥。「做福」之祭儀程序包含：1.拜天公；2.祭伯公；3.拜新丁。拜新丁的儀式，不需要上疏表文或祝禱文，只要家長帶嬰兒向伯公祭拜即可，一般稱此為「拜新丁」。主要是因為家中添新丁，為農家增加生產力，是一件值得慶賀的事並藉此答謝伯公庇佑。[20]

農業時代，生男為家中增添生產力，客家男童的名字常以「牯」（gu^{4}）為尾音，意思是圈養牛馬的地方（說文解字：「牯，牛馬牢也」）可見一二。女孩則常以妹為名，成婚後妻子被稱為「輔娘」（fu^{3} ngiong^{2}），意為輔助的女人（幫助丈夫的女人），媳婦被稱為「薪臼」（hin ^{3} kiu^{2}），「薪」是砍柴或撿柴，「臼」是舂米，意指女性為勞動力的參與者，媳婦

[18] 2013 客家十二大節慶活動—東勢新丁粄節，http://www.sindingban.com.tw，2013.02.20

[19] 1721 年發生「朱一貴事件」，高屏一帶之客家住民按照防衛系統需要，將屏東平原上的客家庄，劃分成六個區域，按照位置分別命名為前、後、左、中、右、先鋒六個「堆」，每個堆管轄若干聚落。「堆」取「隊」的諧音，有別於國家的軍隊，「堆」亦有聚落的意思；六堆分別是前堆（麟洛、長治）、後堆（內埔）、中堆（竹田）、左堆（佳冬、新埤）、右堆（武洛、高樹、美濃）、先鋒堆（萬巒）。劉還月，2003，《臺灣的客家人》，臺北：常民文化出版社，頁 86-87。

[20] 參閱，葉正洋〈南岸 13 庄做福拜新丁民俗祭儀〉，六堆觀光協會理事長寫於 2013 年 2 月 19 日，http://www.facebook.com/liudui888

的形象是不斷勞動且堅固實用的女性；但客家女性逝世後祖先牌位上即以「孺人」[21]書寫，而無名字。

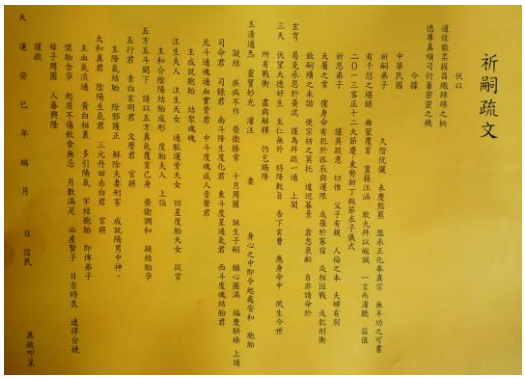
圖 15：2013 年東勢新丁粄節

圖 16.17：2016 年東勢新丁粄節會場

圖 18.19.20.21：2013 年東勢新丁粄節各項祈子儀式與擺設

[21]「孺人」古代丈夫七品官以上之妻的稱號，客家平民百姓的婦人為何稱作「孺人」，說法有許多種，其據黃釗《石窟一徵》中記載：在粵東客家地區，不論士庶之家，婦女墓碑皆書「孺人。民間傳說都是出自宋末，宋帝昺棄京南逃來到粵東客家山區，為元兵追殺。適逢一群採樵婦女，肩扛竹竿列隊而過。元軍疑為救兵，倉惶而退。宋帝為謝救駕之功，特賜客家婦女為「孺人」（屬七品官夫人封號），此後相傳沿用。（清光緒 25 年（1899），《石窟一徵》，臺北：臺灣學生書局，1960 年發行。）

圖 22.23：2013 年東勢新丁粄節各項求子燈儀與祈福擺設


祈嗣疏文

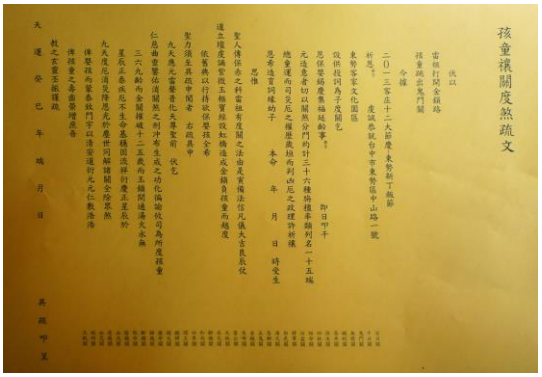

孩童禳關渡煞疏文

圖 24.25：2013 年東勢新丁粄節之祈嗣疏文與禳關渡煞疏文

圖 26.27.28.29：2013 年東勢新丁粄節所舉行的科儀與到場神尊

圖 30.31：2013 年東勢新丁粄節展出之百斤「新丁粄」、「千金粄」和製作的粄模

圖 32.33：2016 年東勢新丁粄節年展出之百斤「新丁粄」和「千金粄」

二、收涎收燥燥-「做四月~涎丫仔（圍兜兜）」

在幼兒滿月或對歲（滿週歲）的服裝中，一定會有一件類似雲肩的涎垂，即是用來掛在嬰兒胸前的口水兜，作用是保持嬰兒衣服乾爽，不會因為口水或乳汁弄溼衣服。

關於圍涎的田來，民間有一個傳說：在宋朝末年，朝廷腐敗，民不聊生，浙江淳安有一位叫方臘的人物領頭起義。官兵和財主見勢不妙，便謠言惑眾，便百姓緊張倉皇之中棄家逃離。有一天，義軍經過某村，見全村大人都已逃走，竟只有幾名幼兒躺在搖籃裡。方臘的軍隊悉心餵養他們，走時又燒烤了大薄餅套在孩兒們的頸上。眾百姓回家，見到小孩兒安然無恙，非但沒有餓死，反而更加健壯，便非常地高興。後來婦女們為感念方臘的義行，便仿照大薄餅，悉心繡製了圍涎套在有兒肩頸間，從大薄餅演變而來的圍涎，便漸漸成為幼兒成長過程中，頸項胸前最貼心的守護神。[22] 台灣民間仍保存如此的習俗，在孩

[22] 藍彩如，2006，《濃情滿襟》，臺北：麗嬰房股份有限公司，頁 5。

兒四個月大時，母親會以絲線綁住圓餅褂在幼兒的脖子上，抱出來請鄰里長輩以餅抹收孩童的口水，名為「收涎」，希望孩子不再流口水。

「收涎」是台灣民間流傳的兒童生命禮俗之一，在客家和閩南民系都有類似的習俗。主要是希望藉由這個儀式收起小孩的口水，幫助幼兒解除惱人的問題，另一方面也祝福幼兒順利平安長大。在客家古俗中，幼兒滿四個月的當天，家裡必須準備牲儀、紅龜粄(男嬰用)、桃粄(女娃用)祭祀祖先，外婆家會送來木製椅轎（乳母椅，立起來可以當椅子，打橫下來可以讓小孩坐在裡面，小方桌可以當作孩童的餐桌，是多功能的古老傢俱）、木馬等給小孩坐，叫做「登輿」；同時也會送來「頭尾」的整套服飾，包括帽子、衣服、褲子、鞋子、涎丫仔(圍兜兜)等小嬰孩從頭到腳的衣物，來幫小孩「做四月」，最重要的還有收涎的圓餅。

圖 34.35：椅轎（乳母椅）、竹搖籃和竹製小兒推車（陳達明收藏）

「收涎」用的圓餅中間有個洞，用紅線串起來掛在幼兒胸前，串掛餅的數量要成雙成對，12 片、24 片、36 片或 48 片皆可。穿戴好外婆送來的衣服、掛上圓餅抱著到隔壁親友或鄰居家，分享成長的喜悅。「收涎」通常會請年齡較大的長者來做第一個起頭的人，這是希望幼兒將來也能像他(她)一樣長命百歲。幫忙「收涎」的長者，雙手拿起嬰孩胸前一片餅乾對半掰開，然後握著半片餅乾在嬰孩嘴脣前作勢抹去幼兒的口水，左右比畫並且口念吉祥話：「收涎收燥燥(乾乾)，明年招老弟(弟弟 lo^4 tai^3)」、「乖乖會大，大了讀書中狀元」…等等。[23]

[23] 李秀雲攝影，古秀妃、古秀如撰文，2012，《客庄生活影像故事 5／顯影六堆 • 李秀雲》，苗栗：客家委員會客家發展中心，頁 114。

圖 36：椅轎（乳母椅）（陳達明收藏）
圖 37：1981 年屏東內埔，幼兒收涎（李秀雲攝影）[24]

[24] 李秀雲攝影，古秀妃、古秀如撰文，2012，《客庄生活影像故事 5 / 顯影六堆 • 李秀雲》，苗栗：客家委員會客家發展中心，頁 115。

參、客家「對歲」童裝

一、對歲童服-有頭有尾

台灣客家傳統習俗中，小孩出生、洗三朝、滿月、四個月、對歲（滿周歲）時，都會有相關的習俗，特別是在小孩滿周歲時製作成套的服裝，包括嬰兒服、金銀鎖片、手鐲、手鍊、鞋子、帽子等衣飾用品，送至女兒家以餽贈外孫作為祝福，俗稱為「作頭尾」（從頭到腳的全套服飾以示「有頭有尾」）。[25] 這種習俗在客家民俗中稱為「對歲」，閩南人則稱為「做大晬」。滿周歲是孩童重要的日子，在早期醫學不甚發達的年代裡，兒童能夠平安渡過週歲是相當值得慶幸的事，祈求孩童能夠平安長大是父母、親族莫大的願望。

台灣早期漢族移民不論閩南或客家，大都來自於清朝時期中國大陸東南沿海地區，生活禮俗大都沿襲原鄉傳統；服裝形式或因地域資源稍有所變化，但原始祖型大致相同。在《清俗紀聞》[26]中記載初生嬰兒三朝、滿月、抓周等禮儀，與台灣地區漢人新生兒習俗相類同。

台灣早期漢族嬰幼兒的服裝形式，在東京人類學會雜誌第二百三十一號〈台灣住民(支那種族)衣服說明〉中，「第九小兒用服」條有明確的敘述並列相關參照圖。小兒用服一共列有：1.和尚衫、2.直裾衫、3.琵琶裾衫、4.大綯衫、5.對面襟衫、6.觀音衣衫、7.觀音衣衤甲、8.對面襟衤甲、9.涎衤甲、10. 衤甲連袴、11.開腳袴、12.含鈴底袴、13. 月斗串袴、14.袴等，共十四項十五種款式圖形(見下圖)。[27]

[25] 劉還月，2003，《臺灣島民的生命禮俗》，臺北：常民文化事業股份有限公司。

[26] 《清俗紀聞》日本寬正十七年，清嘉慶十年（1800 年）由東都書林堂出版的關於清朝乾隆時代（1736-1795）中國福建、浙江、江蘇一代民間風俗、傳統習慣的調查紀錄，主持調查及出版者是曾為長崎地方長官的中川忠英，調查者為其幕下官吏等數人，被調查者為當時去到長期進行交易的清朝商人，直接進行調查工作的是長崎當地的中國語翻譯官，即所謂的「唐通事」調查範圍相當廣泛、紀錄詳盡，除敘述者所說的內容之外，特命畫工在清商的指導和確認下，詳細地繪製了各類事物的圖像。中川忠英(日)編著，方克、孫玄齡譯，2006，《清俗紀聞》，臺北：中華書局。

[27] 明治 38 年(1905)，〈臺灣住民(支那種族)衣服說明〉《東京人類學會雜誌》，第 231 號第 20 卷，頁 397-408。

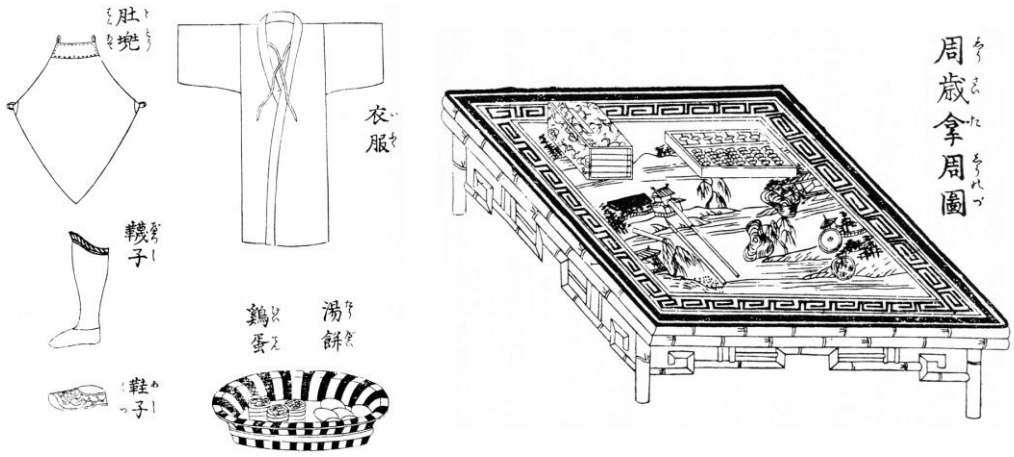


圖 38：「洗三朝禮」所需物品（中川子信，1800 刊本，《清俗紀聞》，台北：大立出版社，頁 319）
圖 39：周歲抓周圖（中川子信，1800 刊本，《清俗紀聞》，台北：大立出版社，頁 322）

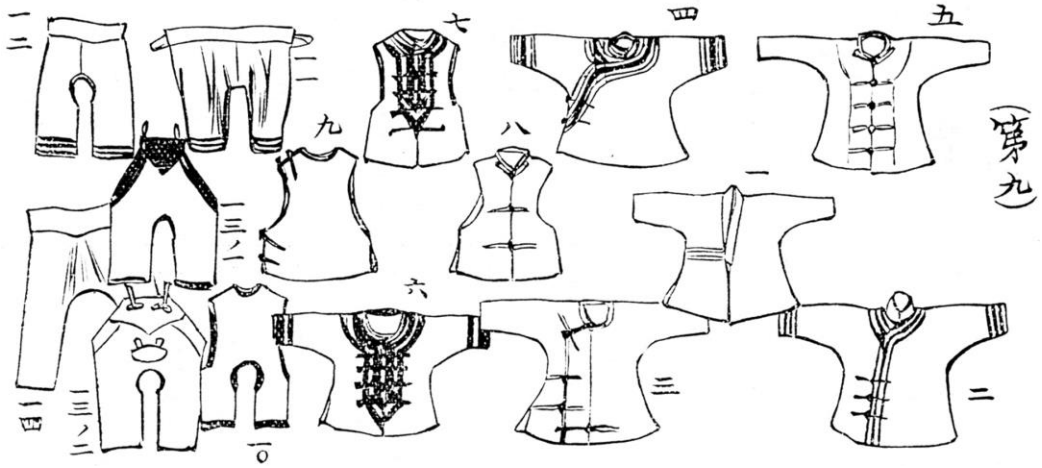


圖 40：小兒用服裝圖（《東京人類學會雜誌》，第 231 號第 20 卷，頁 398）

二、胸前一方小天地~美麗褡肩與涎丫仔（口水兜）

傳統上幼兒平日使用的口水兜式樣非常簡單，材質面料以吸水、隔離和保持幼兒身體與衣服乾爽等功能需求為主。但是，在滿月、四個月和對歲重要禮俗時，大戶人家通常會宴請賓客，並將小兒抱出接受賓客祝福，此時則會穿戴有精緻刺繡花紋的口水兜，客家話稱為「褡肩」或「褡子」，造型變化多樣且刺繡紋飾繁複，其裝飾作用大於實用的價值。

刺繡紋飾亮麗的「褡肩」圖片，如果沒有尺寸上的標示，很容易和婦女使用的「雲肩」混淆。根據幾位收藏家表示，台灣早期民間流傳使用許多不同形式的雲肩，一般閨籍富貴家庭的婦女，常用刺繡精美的雲肩來隔阻髮膩兼作肩頭裝飾，但是加飾劍帶的雲肩較為稀少，大都為傳統婚禮的新娘禮服，不論閩南或客家地區都使用類同的款式，但是客家婦女傳統服飾上，沒有使用雲肩的習慣，只有婚禮上新娘專用。[28]

「雲肩」一詞在服裝典章制度《元史・輿服志》儀衛服色中有段記錄：「雲肩制如四垂雲，青緣、黃羅五色嵌金為之」。四方垂雲飾以青色緣邊的造型，北部客家兒童「褡肩」與敘述者非常類似（見圖 51.52）。根據《台灣慣習記事》中刊載之台灣早期漢族婦女結婚禮服形式，其服裝層次是在「霞帔」之上再披「響肩」（飾有銀片、鈴鐺、流蘇的「雲肩」）[29]。「霞帔」一詞由來已久，從唐代即出現至宋代才成為后妃命婦常禮服的配件之一。明代王圻《三才圖會》（萬曆 35 年刊本）〈衣服卷〉「霞帔條」中記述：「宋代帔有三等，霞帔非恩賜不得服，為婦人之命服，而直帔通于民間也。」[30] 明清兩代霞帔的形制不盡相同，明代的造形似兩條彩練，繞過頸部而垂掛於胸前，下端各垂飾一顆金玉墜子，布帛上繡有雲霞、禽鳳圖樣，人們稱許這種帔服美如彩霞，故名「霞帔」。

清代時霞帔的寬度變大且附有領子及後片，前胸及背後各綴有一片識別官階的補子，婦女的補紋都是文官的禽鳥紋，官階則依其丈夫或兒子的品級而定，清代霞帔下端不綴金玉墜子改為流蘇裝飾，在台灣許多早期的祖先畫像中可窺見其形制。[31] 台灣早期漢族女子的婚服，確實是在蟒衣上加穿上如褙子般寬闊的霞帔，最外層再披上響肩。[32] 因為佩飾雲肩沒有身分的限制，霞帔則是品官夫人的禮服。帝制瓦解之後，在民間婚禮中霞帔寬度縮小並綴縫於雲肩之上，逐漸形成今日傳世所見之前後胸背加飾二條劍帶的雲肩。因此，雲

[28] 2016 年 9 月 3 日，客家服飾收藏家陳達明訪談記錄

[29] 高本莉，1995，《臺灣早期服飾圖錄》，臺北：南天書局，頁 200。

[30] 王圻，1970，《三才圖會》，臺北：成文出版社，頁 1549。

[31] 周汛、高春明，1996，《中國衣冠服飾大辭典》，上海：上海辭書出版社。

[32] 臺灣慣習研究會，1903，《臺灣慣習記事》第 3 卷第 6 號，臺北：臺灣總督府民政部法務課。

肩加上劍帶或飄帶形式，遂成為後世分辨客家婦女婚禮用雲肩和兒童褡肩的重要特徵之一。

圖 41.42.43：六堆客家及新竹客家婚禮用雲肩（屏東客家文物館、朱陳耀、實踐大學服飾博物館收藏）

圖 44：霞帔（引自《古今圖書集成》[33]）
圖 45：著霞帔、雲肩之祖先畫像（實踐大學服飾博物館收藏）
圖 46：清末民初台灣漢族婦女結婚禮服（引自《東京人類學會雜誌》[34]）
圖 47：1903 年台灣漢人結婚禮服（引自《台灣慣習記事》[35]）

[33] 陳夢雷，1934，《古今圖書集成》，臺北：中華書局（康熙 45 年刊本），頁 973。

[34] 東京人類學會，1905，《東京人類學會雜誌》，第 22 卷，251 號。

[35] 臺灣慣習研究會，1903，《臺灣慣習記事》第 3 卷第 6 號，臺北：臺灣總督府民政部法務課。

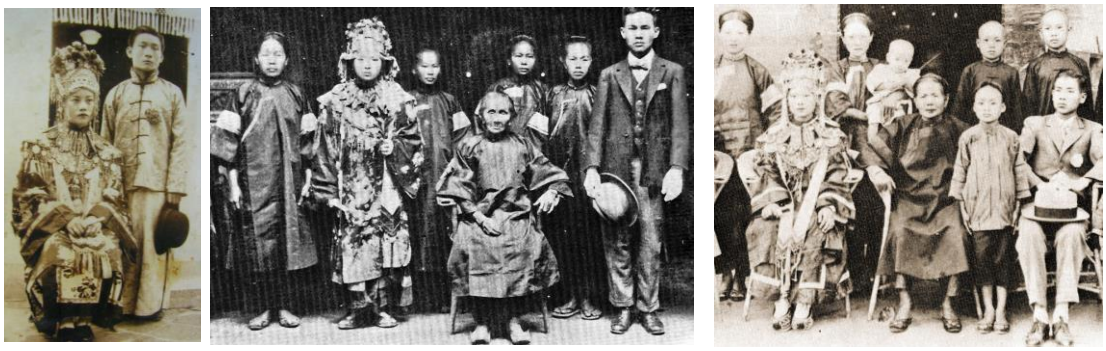


圖 48.49.50：1920-30 年代屏東佳冬、萬巒、內埔客家婦女古婚服（蕭義雄、黃昭月提供）

台灣客家文物收藏家陳達明先生，收藏許多方客家幼兒褡肩，從文飾和造型相互比對，發現南、北客家地區有許多差異和特徵。北部客家地區的幼兒搭肩，底布色彩較單純多以淺色棉布為主（也有高級的藍色細絹，但甚為稀少），外型以藏青或黑色布料鑲緄緣邊，輪廓型式以桃形和變化式菱形者居多，內部的裝飾刺繡紋飾細密繁複，好似以繡針為筆搭配柔和秀麗的絲線為彩墨，交繪出細緻柔美的紋飾圖案。

相較於北部地區客家幼兒褡肩的柔雅秀麗，南部六堆客家地區的幼兒褡肩則顯得多彩鮮明，底布常用各種不同色彩的布料搭配貼布挖雲技法，呈現出多彩借色的對比效果。褡肩輪廓也造型多變，有桃形、如意雲紋、柳葉紋以及鴟鴞紋飾等，造型多樣色彩豐富，有如南台灣的陽光燦爛而耀眼。

客家人的生活習性在日常用品上，非常講究實用與機能性，在幼兒滿月或對歲（滿週歲）的服裝中，一定會有一件類似雲肩的涎垂，即是用來掛在嬰兒胸前的口水兜，作用是保持嬰兒衣服乾爽，不會因為口水或乳汁弄溼衣服。幼兒平日使用的涎丫仔（口水兜）傳統式樣非常簡單，材質面料以吸水、隔離和保持幼兒身體與衣服乾爽等功能為主要訴求。但是，在滿月、四個月和對歲等重要禮俗時，大戶人家通常會邀宴鄰里賓客，並將小兒抱出接受祝福，此時則會穿戴有精緻刺繡花紋的美麗圍兜，客家話稱為「褡肩」或「褡子」。禮服用者輪廓造型多變，有桃形、如意雲紋、柳葉紋以及鴟鴞紋飾等，色彩搭配豐富亮麗且刺繡紋飾繁複，其裝飾作用則遠大於實用價值，上面的紋飾充滿祝福、保護與功名利祿期望。

圖 51.52：台灣北部苗栗客家兒童褡肩（實踐大學服飾博物館收藏）

圖 53.54：台灣南部六堆客家兒童褡肩（陳達明收藏）

圖 55.56：台灣北部客家兒童褡肩（陳達明收藏）

三、方寸之愛~肚褡 e[4]

台灣漢族閩南話稱為「肚褂」或「繡肚」，客家話則稱為「肚褡」或「肚圍」。穿著肚兜不只是婦女、小孩甚至早期男子也穿著，其主要的作用可防風寒內侵、藏腹掩胸，通常都製作有口袋，可放置貼身的物品隱密而方便。

「肚兜」是古代人們穿著的貼身內衣，覆於胸前的貼身方寸小布，歷朝各代男女內衣形制略有差異，名稱也不盡相同。「肚兜」早在漢代就有了，當時稱為「抱腹」，其後形制迭有變更，名稱也隨之不同，也叫做「帕腹」、「抱腹」、「心衣」，後世也有稱為「抹胸」、「抹腹」，明、清兩代多稱為「肚兜」，一般作成菱形，上端裁平、兩邊角上附有圈環，連接帶子繫於頸部，左右兩側腰角則有布繩或綁帶在背後繫結，肚兜下端正好遮住肚臍和小腹。[36] 穿著肚兜在中國傳統社會並非女子的專利，清朝徐珂著《清稗類鈔》〈服飾類〉中記載：「抹胸是胸間小衣，以方尺之布為之，束緊前胸，以防風之內侵，男女皆有之。」[37] 台灣早期閩、客族群皆有穿著肚兜的習俗，南部客家話稱為「肚褡」、北部也稱為「肚褡」或「肚圍」，老人家相信穿著肚兜有藏腹掩胸、防風寒內侵的作用，所以從前一般幼兒不論男女皆有穿著的習慣。婦女將肚兜視為貼身的裡衣，六堆地區的男子也有在逢年過節時穿著精美刺繡下兜的情形。[38] 肚兜通常都製作有口袋，可放置貼身的物品隱密而方便，北部客家地區有的婦女會在夾層裡，放置兩枚銅錢，以象徵招財的意思。[39]

台灣肚兜與大陸肚兜有明顯不同，台灣肚兜刺繡部份通常不直接繡在肚兜面料上，而是繡在各型的小布塊再綴縫於肚兜主布，肚兜通常使用菱形布片製作，下襬裁成圓弧如扇形，頂端裁掉截角並貼飾繡片作如意雲頭形或桃形，斜襟周邊貼飾寬度約為 3 公分左右的長布條，繡上各式圖案，肚兜左右兩側有「腰角」大多為扇形繡片，頂端領圍部份與腰角綴有圈耳或小環以便穿繩繫帶；下端口袋通常為刺繡重點，口袋有單層、雙層或三層，上端兩角有磬形、扇形或花瓣造型的飾片，與口袋頂端以刺繡綴縫連接有增加美觀與堅牢度的作用。

台灣地區婦女肚兜大都為單層或雙層布料結構，面料以棉、絲材質最多，因為貼身衣

---

[36] 周汛、高春明，1998，《中國傳統服飾形制史》，臺北：南天書局。

[37] 徐珂，1996，〈服飾類〉《清稗類鈔》，北京：中華書局，頁 6021。

[38] 2005 年 12 月 10 日，美濃謝景來先生(已故，2011 年過世)訪談記錄。

[39] 宋佳妍，2002，《臺灣客家婦女服飾地區性差異之研究探討》，臺北：輔仁大學織品服裝研究所未出版之碩士論文，頁 34。

物所以吸汗、膚觸輕柔為主要考量，因此不論表層面料為何，裡布都為棉質材料。根據現存肚兜傳世實物分析，台灣地區婦女肚兜裁剪結構大致上可分為八片、十片與十二片等不同裁片數的組合。[40] 客家婦女肚兜的面料結構大都為八片或十二的組合，北部新竹客家部份地區有相當簡單的三片式兜面構成，除了肚兜本布之外，兜面上只有下端二層口袋貼布，其他部份皆以色線刺繡圖紋，是一種較為簡單的老年婦女的肚兜形態。

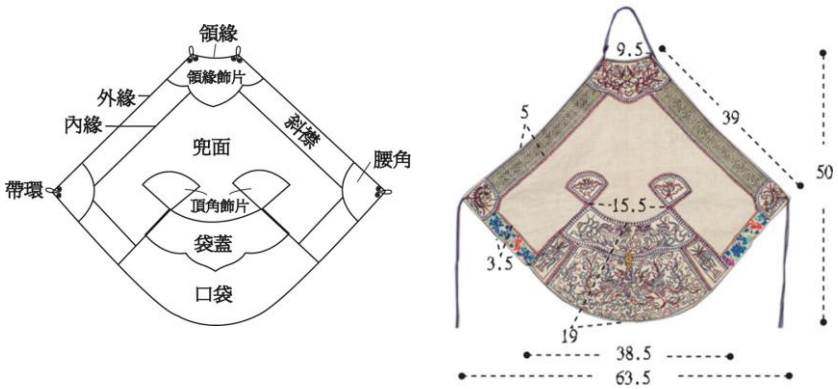


圖57：肚兜各部名稱與尺寸（六堆客家肚兜，單位公分）

清人徐珂《清稗類鈔是・服飾類》中對肚兜有此一段解說：「抹胸，胸間小衣也，一名抹腹，又名抹肚，以方寸之布為之，緊束前胸，以防風寒內侵者，俗稱「肚兜」，男女皆有之。」由此可知，肚兜並非只有婦女穿著，男子也有穿用。《紅樓夢》書中就有有一段襲人為寶玉製作肚兜，被寶釵看見取笑的內容：「-----說著就一面瞧他手裡的針線，原來是個白綾紅裏的肚兜」（第三十六回）。其實不論「肚兜」、「抹胸」、「抹腹」，主要就是藏蔽胸腹的小衣，大多貼身短小，只有前片而無後片，縛於胸腹或腹腰之間，使用鈕扣或用帶子繫結，材料使用細棉或絲絹等輕柔材質製。女人穿肚兜功能相當於現在的胸罩，但胸罩只的是女人的褻衣，但在明、清兩代的肚兜卻是男人、女人、孩童都在穿著的，只是孩童的尺寸小些，而女子的肚兜刺繡精緻美觀，是一種「內在美」的表徵。然而製作「肚兜」主要因為貼身穿著，所以材質要求能夠吸汗且膚觸輕柔，當然為了充分顯示婦女精巧手藝女紅，大多施以精美刺繡，也有使用綢緞絲織品製作表層，而內襯棉布，柔軟吸汗，「肚兜」有單層或夾裏的區別，穿著肚兜可防風寒內侵、藏腹掩胸之作用，另外更有的製作口袋，可放置貼身的物品，輕巧而方便。

[40] 根據 120 傳世肚兜實物分析結果；文物來源包括國史館臺灣文獻館 72 件、屏東竹田客家文物館 8 件、收藏家陳達明先生 15 件、許朝南先生 15 件以及個人收藏 10 件。

「兜肚」的基本造形簡單，主要作法是取菱形布，先決定兜圍、斜襟、腰角、口袋的尺寸，依照所需的長度直接在布料上繪製肚兜輪廓裁剪，下端裁成圓弧形，並將頸圍的銳角剪去，而上端部分裁成平形或是依照頸部裁成半弧形，整個呈五角形外觀，上面兩端以及左右兩側綴以帶子，使用時上面兩帶繫於頸後，左右兩帶繫於背部，下面菱形角部分正好遮擋住肚臍小腹。肚兜上大多附有口袋，口袋有單層也有雙層的，小孩肚兜口袋大都放置糖果、玩具、銅板等等，大人則放置鑰匙、貴重錢財或貼身小物件。肚兜是每天都要穿著且經常要換洗的衣物，

肚兜在台灣南部客家話稱為「肚褡」（du^4 dap e^4）、北部也稱為「肚褡」或「肚圍」。根據耆老訪談得知，台灣早期閩、客民系皆有穿著肚兜的習俗，過去的老人家相信穿著肚兜有藏腹掩胸、防風寒內侵的作用，特別是一般幼兒在夏季常只穿著「肚褡」或是「蛙褲」，是非常涼爽的簡便衣著。台灣早期客家新娘的嫁妝繡品中，也常出現穿著肚兜的小男孩搭配蓮花等裝飾紋圖，這隱含著新嫁娘娶進門之後期望連（蓮）生貴子的隱喻。[41]

1943 年池田敏雄在《民俗台灣》〈民俗雜記〉中，記錄關於台灣幼兒穿著的肚兜稱為「月斗仔」（ㄉㄛ ㄚ，do a^4）：「『月斗仔』是裹住腹部的衣服相當於內衣，以前是男女、大人和小兒都有使用的，幼兒穿著紅色『月斗仔』，下方的口袋大人可以裝財物，而小孩則是裝糖果。---婚禮習俗納聘送定時，女方要回贈給男家一個刺繡的肚兜，上面的刺繡圖案常有蝙蝠、蝴蝶、石榴等，蝙蝠是福氣的諧音，石榴是多子多孫的意味。---肚兜中間要用紅線刺繡卍字紋，象徵幸運、長壽，以招吉祥保平安。」[42]

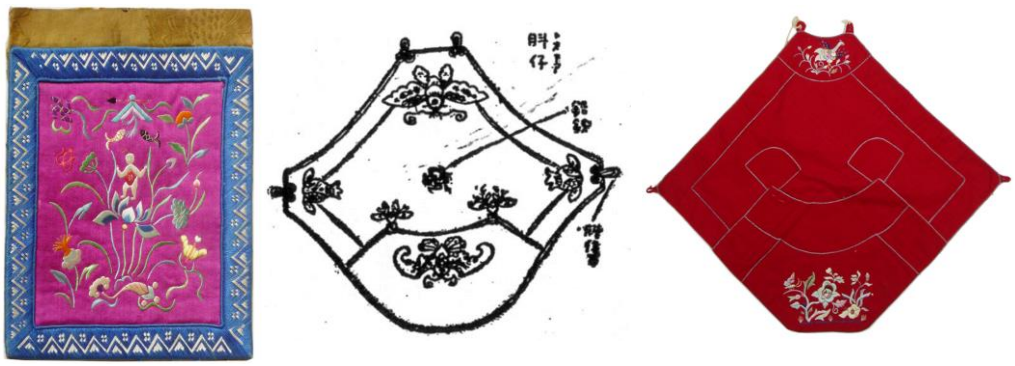


圖 58：「連（蓮）生貴子」荷包（陳達明收藏）
圖 59：小兒肚兜（「月斗仔」do a^4）池田敏雄，1943，〈民俗雜記〉《民俗臺灣》，頁 29）
圖 60：六堆客家幼兒肚兜（屏東客家文物館收藏）

[41] 2016 年 8 月 6 日，黃錦堂訪談記錄。
[42] 池田敏雄，昭和 18 年(1943)，〈民俗雜記〉《民俗臺灣》，第三卷第九號，通卷第 27 號，頁 28-30。

圖 61.62.63：六堆地區客家幼兒肚兜二款(作者收藏)，新竹客家幼兒肚兜（陳達明收藏）

四、 幼兒開襠褲與蛙褲

客家幼兒在夏季天氣炎熱時還有穿著一種稱為「蛙褲」的連身褲，這種褲子穿起來只有遮住前胸與腿部，孩子套穿這種褲子會露出整個背與臀部，從背後看上去猶如有花紋的蛙腿，因名為「蛙褲」。[43] 蛙褲是開襠褲和肚兜的結合體，在明治 38 年(1905)，東京人類學會雜誌第二百三十一號〈台灣住民(支那種族)衣服說明〉中，記錄台灣早期漢族嬰幼兒的服裝形式，幼兒穿的開襠褲稱為「開腳袴」或「含鈴底袴」，褲子上面加連肚兜的開襠褲則稱為「月斗串袴」，另外有一種上端接縫涎ネ甲者稱為「ネ甲連袴」；在客家童裝傳世實物中較常見的是類似「月斗串袴」的蛙褲，客家話稱為「肚褡褲」（du^{4} dap^{4} fu），形式是胸前有擋布以及吊帶，下半部加上褲襠開洞形式的褲子，是傳統年代裡客家男童夏季最常穿用的露背、見臀吊帶褲。

圖 64.65.66.67：客家開襠褲四款（陳達明與作者收藏）

[43] 郭丹、張佑周，1995，《客家服飾文化》，福建：福建教育出版社，頁 43。

圖 68.69.70：苗栗地區客家男童肚褡褲二款（陳達明與作者收藏）

圖 71.72：六堆地區客家男童肚褡褲二款（作者收藏）

五、 加官晉祿－巍峨童帽

(一) 男童加冠、女童及笄

客家孩童對歲（滿周歲）的禮俗服飾裡，帽子是非常重要的品項之一，因為它除了保暖與防護的功能之外，還有特殊的隱含寓意。古老的中國醫學認為「風寒」是百病的根源，「傷風、邪氣」會導致許多疾病，頭部是人體的重要器官，吹風受寒會產生「頭風」、頭痛；因此，為了避免風寒入侵、防禦邪氣，戴帽子是保護頭部的重要措施。另外，中國頭衣冠帽形式、變化繁多，有：巾、帽、冑、冠、弁、冕、幘、幞頭等等。巾是裹頭用的布帕，主要功能為保暖和防護，屬於庶士百姓的服飾。帽是頭衣的俗稱，經過裁剪、縫製成為固定形狀的通稱為「帽」。冠則是首服的總稱，有其固定形式和官位品階制度規範，古代男子二十歲開使戴冠，要舉行冠禮以示成人。[44] 在台灣客家傳統習俗中，兒童佩戴冠帽的目的並非只有生理上的防寒作用，除了實用機能與裝飾外更寄託了父母、長輩，對兒童未來仕途前程、升官發財等無限的期盼與祝福。因此，除了少數的富貴家族之外，大部分的童帽都用於男孩，女娃兒做「對歲」時原則上不戴冠。傳統漢族習俗女性十五歲舉行及笄禮[45]，客家傳統則在女子出嫁前夕出嫁前舉行「笄禮」以及梳理「三把頭」儀式。[46]

(二)童帽造型

台灣早期漢族童帽的造型可歸類為：通天冠、狀元帽、風帽、鴟鴞帽、虎帽、碗帽、瓜皮帽、八卦帽、短圈帽、鴨舌帽、瓢勺帽等十一種。[47] 客家童帽款式類別常見的有：風帽、狀元帽、鴟鴞帽、虎帽、碗帽、帽圈等，款式造型與閩籍者類同，但是刺繡圖案與裝飾風格則有所差異。

1.「風帽」：冬季用帽，大都為雙層布料、鋪棉或較厚的絨布製作。帽身寬大、兩側有護耳，帽後延伸有長及肩膀的披布，帽後有飄帶，是兒童秋冬禦風防寒保暖的帽式。

2.「狀元帽」：其特色是呈四方形或屋宇造型裝飾，孩童戴「狀元帽」的寓意是冀期孩子

---

[44] 周迅、高春明編著，1996，《中國衣冠服飾大辭典》，上海：上海辭書出版社。

[45] 笄禮是中國漢民族女性的成年禮。笄為一種飾件，用來固定髮髻，是根細長釵子，一頭銳，一頭鈍，鈍的一頭有突出的裝飾，稱為首部。加「笄」禮又稱為「及笄」，《禮記‧曲禮》:「子許嫁，笄而字。」古時女子是在許嫁之後舉行笄禮。資料來源：http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E7%AC%84%E7%A6%AE

[46] 廖素菊，1967，〈臺灣客家婚姻禮俗之研究〉，《臺灣文獻》第 18 卷第 1 期，臺中：臺灣省文獻委會，頁 57。

[47] 簡榮聰，1992，《臺灣童帽藝術》，南投：臺灣省文獻委員會。

長大後功名有成、升官發財（狀元回鄉起屋豎旗）。通常於帽頂屋脊繡「公雞拱牡丹」，意味著小孩戴此帽未來能求取功名、富貴加冠。

3.「鴟鴞帽」：其特色是在帽子兩邊各有一隻老鷹或公雞頭部的側面造型，特別凸顯鳥禽的冠、眼、喙的部份，雞冠象徵加冠、眼睛黑白分明寓意兒童耳聰目明，而公雞啼聲清澈洪亮，象徵兒童將來做大官、一鳴驚人；意寓孩子日後能富貴興家、加冠晉爵。

4.「虎帽」：其造型特色是在帽子上有老虎的紋飾和八卦圖形，八卦圖案有安泰、辟邪的作用，虎頭造型的童帽意寓幼兒一生無畏無懼、卓越勇猛，另有趨吉辟凶的涵意。

5.「碗帽」：其特色是帽子如覆碗的造型，碗帽是童帽最普遍的形式之一，看似簡單卻有許多巧妙的花樣變化；盅碗造型的童帽有寄寓幼兒一生衣食無缺的期盼。

6.「短圈」：是一種簡單的圍頭布，在春、夏和初秋季節時，孩童外出作客或參加各式喜慶宴會時所穿戴，一種條狀布帛盤成無帽頂的頭飾，稱為「帽圈」或「短圈」，主要是裝飾作用所以大多有精緻華麗的刺繡。

圖 73.74.75：客家風帽、狀元帽、鴟鴞帽（莊金水、朱陳耀、陳達明收藏）

圖 76.77.78：客家虎帽、碗帽、短圈帽（屏東客家文物館與作者收藏）

(三) 童鞋

兒童的成長速度很快，因此在服裝上經常是兄弟姊妹輪流穿用，加上孩童活潑好動，衣服難免容易弄髒磨損，所以童裝流傳下來的數量很少。童鞋也是一樣的情況，在孩童對歲時娘家饋贈的整套服飾中，衣帽鞋子較為精緻者才有可能被保留下來。現存的傳世實物大都為男童鞋子，童鞋鞋頭常貼布刺繡各式雲紋，有「平步青雲」的寓意。女童因過去重男輕女的觀念下沒有作對歲的習俗，客家小女孩稍長之後不但所穿著的衣服與婦人相同，鞋子也是穿著與母親一樣的翹鞋或拖鞋（客家婦女日常工作經常是跣足不穿鞋），此種情況在一般傳世照片上可以清楚看見，男童戴帽穿雲頭鞋，女孩不戴帽子、年幼時穿著包鞋，稍長的女童則與母親穿著相同的傳統式翹鞋。

圖 79.80.81：新竹客家男童鞋二雙（莊金水收藏），女童鞋一雙（屏東客家文物館收藏）

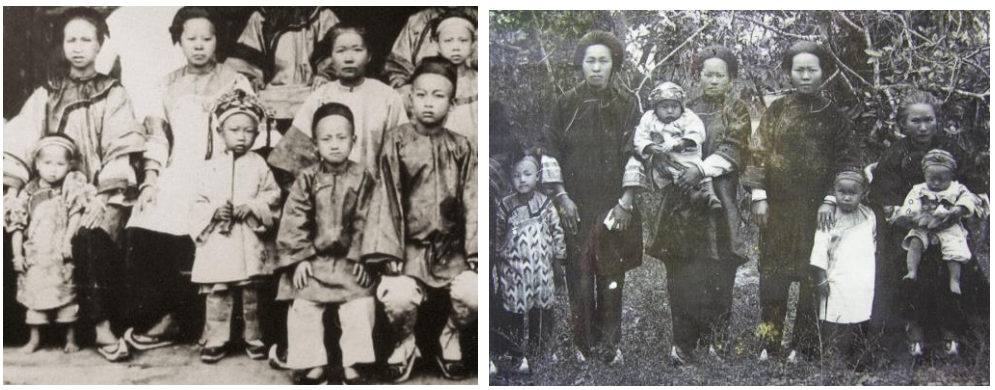


圖 82：1898 年新竹北埔天水堂姜家男童戴帽穿雲頭鞋（邱萬興提供）
圖 83：二十世紀初期中壢地區客家婦女、女童穿著翹鞋（朱陳耀提供）

六、童裝色彩　與「卍」字紋

傳統客家嬰幼兒服裝大都為曲領交襟形式，服裝材質除了純棉之外，富貴家庭的幼兒禮服也會用絲或棉絨質料製做，同時也會有較多的裝飾。兒童常服顏色黑白不拘，嬰兒期的服裝色彩以淺色為多，但稍長之後遊戲玩耍容易弄髒，藍染藏青等較耐髒的顏色，則是男童常服常見的色彩。喜慶盛裝大多使用紅色，台灣早期社會習俗以紅為瑞[48]，因此不論男、女童的周歲禮服，常可以看見大紅亮麗的色彩。

台灣漢族的傳統習俗不論在客家或閩南民系中，娘舅家為外孫準備的整套新衣、鞋帽，通常會在衣領後方、帽子或飄帶末端以紅色絲線刺繡「卍」字紋，以祈求招福避邪，保佑幼兒平安長大，另有傳承祝福的意思。[49] 鄰里親朋好友也會致贈服飾給新生兒做為祝福，但是較為明顯的差別是祝福的「卍」字紋有加上邊框。[50] 「卍」字紋原為梵文，象徵太陽或火焰，有集合光明正向能量的像徵，是佛教的標誌或符號。「卍」字紋隨著佛教傳入中國，在唐朝武則天・周長壽二年（693 年）被制定為漢字，讀音為 Wuan（萬）象徵綿延不斷的意思。[51]

圖 84.85：紅色絲質提花與棉質素面男童「交襟」周歲禮服（高雄市立歷史博物館收藏）

[48] 連橫，1962，《臺灣通史》臺灣文獻叢刊第 128 種，臺北：臺灣銀行經濟研究室，頁 604。
[49] 江陳庚妹女士，2016 年 8 月 5 日訪談記錄。
[50] 吉見まつ代，1943，〈服裝解說・幼兒の上著〉《民俗臺灣》第 3 卷第 3 號，頁 24。
[51] 「卐（左旋）或卍（右旋）（梵文：स्वस्तिक *svástika*；吉祥好運的象徵），也是東西方古人佛家信仰的標誌。遠在佛教產生並傳入中國之前，「卍」字紋已出現在距今 5000 多年前的中國馬家窯文化彩陶上，也出現在中國漢代通行的五銖錢幣上。在佛教傳入中國後，武則天將「卍」定音為「萬」，義為「吉祥萬德之所集」。維基百科－ ttp://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%8D%90, 2016.03.12

圖 86.87：紅色絲質提花男童「對襟」周歲禮服胸前纏花(北部客家特殊工藝)裝飾（作者收藏）

圖 88.89：黑色棉質童裝背後刺繡之「卍」字紋（高雄市立歷史博物館收藏）

圖 90.91：藍白棉質女童裝背後刺繡之「卍」字紋（陳達明收藏）

肆、背兒帶

自然界的生存競爭，使得動、植物為了下一代的繁衍與成長，發展出各種不同的方法來照顧與保護剛出生的幼小生命，各式各樣的照護行為讓人領略到親情的偉大。例如，魚以口含卵[52]、鳥類築巢孵卵育雛、澳洲有袋動物的育兒囊袋，甚至最接近的人類猿猴，其身體多毛的構造有利於幼兒抓握攀附，在遇到危險需要快速移動避難時，能使幼仔緊緊依附母體行動，凡此種種都是物種繁衍過程中的重要演化。[53]人類欠缺袋鼠育兒囊可資護衛或猿猴體毛能為攀附，但是在照護嬰幼兒時，或出於母性或為了行動的需求，發展出依偎、擁抱以及背負等行為；人類為了更強固依附、保護效果與行動功能的作用，發展出輔助性工具，將孩子緊緊的背負在身上，一般稱之為「背帶」或「背兒帶」，英文則稱之為 baby-carrying 或 baby-baggy，古代人稱之為「襁褓」[54]。

一、客家嬰兒的襁褓

在古老的禮俗中，台灣漢族嬰兒的產衣是在新生兒出生後三日由祖母縫製，在孩子未出生前即製作產衣，是一種是禁忌。剛出生的新生兒在三日內大都是使用家中的破布來包裹，通常是使用父、母親穿舊的破衣褲來做為襁褓。[55] 在田野調查訪談時，許多客家長輩都提到：「傳統上客家家人有使用穿舊了的大襠褲或父親的汗衫來包裹新生嬰兒。利用舊大襠褲來包裹嬰兒的方式，是將褲子的褲管朝上、腰圍部份朝下鋪平，讓嬰兒躺下頭部置於褲襠交叉處，然後將褲管順著嬰兒的身體蓋折下來在胸前交叉，再將下端之褲腰部份反折穿過嬰兒的跨下蓋住孩子的腹部，然後以繫的棉繩或布條在嬰兒的胸、腰部從背後繞到前面來繫綁；如此包覆嬰兒的方式主要是廢物利用，同時也似乎因為父母親穿過的衣褲有親人的味道，更增添了嬰兒的安全感。」[56]

---

[52] 絕大多數的東非湖產慈鯛、部分種類的迷鰓魚或是珊瑚礁環境中的天竺鯛，都這種極為迷人的口孵護卵與育幼的特殊行為。
http://tw.myblog.yahoo.com/jw!qHDeZeaRGAK4mhyW4QKZHQ--/article?mid=252，2016.04.03

[53] 林志興，2012，〈帶之乾坤：背兒帶文化探索〉《繁衍祈福與保護・亞洲的背兒代文化》，臺東：國立臺灣史前文化博物館，頁 3-9。

[54] 「襁褓」有兩種解釋：一是用以揹負幼兒的布幅和被；二是比喻孩提時候。趙錫如主編，1988，《辭海》，臺北：將門文物出版有限公司，頁 1015；在本文中係指第一種用法。

[55] 池田敏雄，昭和 18 年(1943)，〈民俗雜記〉《民俗臺灣》，頁 29。

[56] 江陳庚妹女士，2016 年 8 月 5 日；2016 年 8 月 22 日，屏東蕭家古厝蕭義雄訪談記錄。

二、客家背[57]兒帶

客家婦女使用背巾揹小孩的情形，在清代《清稗類鈔》〈襁褓〉條中，有一段記錄：襁褓始於三代，而今尚有之。襁，幅八吋，長一丈二，以縛小兒於背。褓，小兒之被也。粵婦之保抱小兒輒用之。[58] 台灣客家婦女揹負嬰兒使用的背帶，包括一條長長的背巾（客語稱為長背帶 cong^{3} ba^{3} dai）和天氣涼時披覆保暖的花被（稱為冬衫 dom^{3} sang^{2}），台灣漢族福佬人稱為「背巾」，中國西南少數民族地區又謂之「背扇」，是有孩子的勞動婦女必備之物。[59]

客家長背帶的長度大約 450-500cm、寬-35-40cm，背帶長於一邊縫成小袋狀可以放置金錢或其他隨身物品與傳統褲腰帶有類似的功能。花被（冬衫 dom^{3} sang^{2}）是一塊長 92ｃｍ（15ｃｍ反折）寬 70ｃｍ的蓋片，材質有冬夏之分，上端都附有短帶、中間綴有環耳，可以交錯串穿繫綁固定。在傳統農業社會中，客家婦女的生活是勞動而辛苦的，婦女無論下田工作或是上街採買，家中若無人可以幫忙照料幼兒，母親則常常以背帶將孩子揹在背上，如此一來母親就可以空出雙手來工作、提籃、做家事，甚至與鄰居井邊閒話家常，幼兒都可跟隨在母親身邊。

在篳路藍縷的客家開荒歲月中，照顧背負幼兒的工作除了母親之外，年老的阿婆甚至於家中如有許多孩子，照弟妹的工作通常就落在較為年長的小姊姊身上，儘管她也只是個 7-8 歲的小孩，在父母農務繁忙時她就必須揹負照顧弟妹的責任，不管是玩耍或是簡單的餵養家禽、家畜，甚至揹著弟妹上學，都是古老歲月中客家女性兒時的回憶！

---

[57] 根據趙錫如主編，1988，《辭海》中，「揹」字為動詞，是「馱於背上」的意思（頁 415）；「背」的意思有許多種，當動詞時其中一個為「負荷」的意思（頁 897）。搜尋目前相關的出版品中，使用的「背兒帶」或「揹兒帶」二者皆有，例如，國立臺灣史前文化博物館，2012，《繁衍祈福與保護‧亞洲的**背兒帶**文化》，臺東：國立臺灣史前文化博物館；方鈞瑋主編，2007，《**背兒帶**：中國西南少數民族背兒帶圖錄》，臺東：國立臺灣史前文化博物館；馬正榮、馬俐，2002，《貴州少數民族**背扇**》，貴州：貴州人民出版社；司徒嫣然，1992，《羅衣百載》，香港：香港市政局（揹兒帶，頁 94）；劉玉嬌、藍采如、林柏薇，2001，《情繫**揹兒帶**：走進苗、侗族精湛的工藝世界》，臺北：麗嬰房股份有限公司；江碧貞、方紹能，2000，《苗族服飾圖誌》，臺北：輔仁大學織品服裝研究所，（貼花捲草紋**揹扇**，頁 133）、（織花**揹帶**，頁 380）；顯示早期大都使用「揹」字，後來以「背」為多，本文以在指稱揹兒物件時使用「背兒帶」，以區別「揹負」的動作用字。

[58] 徐珂，1996，〈服飾類〉《清稗類鈔》，北京：中華書頁 6213。

[59] 馬正榮、馬俐，2002，《貴州少數民族背扇》，貴州：貴州人民出版社，頁 2。

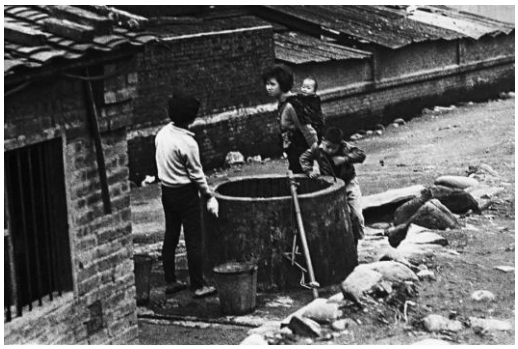


圖 92：李增昌攝影，1960 年，新竹橫山〈緊想愛起新屋〉[60]
圖 93：李增昌攝影，1961 年，新竹芎林〈牽麵線〉[61]

圖 94.95：傳統客家長條狀背兒帶，1930 年代改良花布背兒帶（作者收藏）
圖 96：苗栗南庄鄉傳統客家背兒蓋被（客語稱為「冬衫」，作者收藏）

香港與深圳地區的客家「背兒帶」與台式的客家背兒帶稍有不同，其造型主要是一塊正方形的布，四角各有一沿伸的長布條。正方形布塊大約 30 公分左右包住幼兒的屁股，四角沿伸出來的長布條以左上右下的交錯方式，分別通過幼兒的跨下與腋下，拉至揹者的身體胸前，交互繫綁打結。深圳「客家民俗博物館」的展示櫃中，有一件以多片三角形碎布逗接而成的背兒帶，是集合左鄰右舍福氣的百納被概念製品，簡單的背兒帶充滿了母親的疼惜和關愛。[62] 香港地區的客家「背兒帶」上方中央處會釘一個折成的三角形的小布片，這種三角形的符號據說是個吉祥的標誌，象徵五福「壽、富、康寧、修好德、考終命」，也是人們祈求多子多孫的吉祥圖騰。[63]這種中央為正方形的布塊、四角沿伸長布條的背兒

[60] 李增昌攝影，徐彩雲撰文，2012，《客庄生活影像故事 2／拾影竹東 • 李增昌》，苗栗：客家委員會客家發展中心，頁 160。
[61] 李增昌攝影，徐彩雲撰文，2012，《客庄生活影像故事 2／拾影竹東 • 李增昌》，苗栗：客家委員會客家發展中心，頁 184。
[62] 作者於 2012 年 7 月深圳「客家民俗博物館」參觀記錄。
[63] 引自香港小婦人的部落格，〈客家服飾〉文章 http://tw.myblog.yahoo.com/jw!ewqF7HWaGxucOznXwi5X0g--/article?mid=4381，2013.04.07

帶與台灣閩南福佬人的背巾很類似，客家長條狀背帶在 1970 年代之後，也逐漸發展出另一種結合閩南方布式和長綁帶的綜合式背兒帶，下端有兩個三角形孔洞，可以套過幼兒的跨下，延伸的圈環可以穿繫上端的兩條綁帶，長方形的方布上直窄下寬可以包覆住幼兒的臀背，令幼兒安穩地坐附在母親背上（如下圖）。

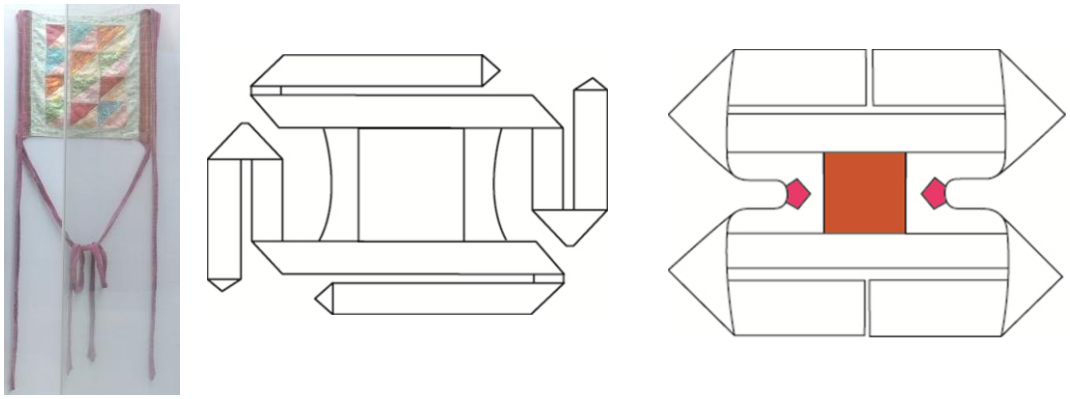


圖 97：深圳客家背兒帶（深圳「客家民俗博物館」收藏展示）
圖 98.99：香港客家背兒帶二款

客家婦女無論貧富家庭，都是非常勤於勞動，農業時代的客家社會，婦女下田工作甚至外出必須把孩子帶在身邊時，常以一條長長的背巾（客語稱為長背帶 cong^{3} ba^{3} dai），將孩子揹在背上，天氣涼了外面再披上一塊花被（稱為冬衫 dom^{4} sang^{2}），雙手既可空出來工作，孩子也能安穩的睡覺。就時代的客家女性，幾乎扮演著大地之母的角色，不僅家務、農務操勞，同時又兼顧護衛孩子，在許多客籍作家的文學作品中，經常有描寫農家女性兼顧孩子與工作的生活，例如在李喬《寒夜三部曲》中，描寫的「燈妹」、「平妹」、「銀妹」等都是嫁到農家：「生活中與早期客家女性一樣，生養孩子，上山操作，天熱了就光著身子工作，像隻母雞緊緊護衛著孩子、孫子，面對一場又一場無情的抗爭與爭戰。」[64]

在客家人開山打拼的歷史中，以背帶揹負幼兒不僅限於母親，在許多客籍攝影家的鏡頭下，記錄了辛苦工作的母親以及背上幼兒舒服安眠的畫面，例如劉安明 1962 年拍攝的〈保護財產个鐵窗〉（屏東里港），影像中一位客家婦女蹲在滿地是水泥框的鐵窗工作場中裝置鐵條，瘦小的身子在粗厚的水泥框下工作，背上的孩子以長背帶緊緊地繫綁著，花被冬衫放置在另一邊的窗台上，顯示母親與孩子可能已經工作了好一陣子，熱也出了一身

[64] 張典婉，2004，《臺灣客家女性》，臺北：玉山社出版事業(股)公司，頁 081。

汗，所以掀去冬衫，母親為了分擔家計繼續努力工作，孩子則安穩地在她的背上香甜熟睡。

除了母親揹負幼兒之外，在客家社會中阿婆也經常扮演家中幼兒守護者的角色。1980年代苗栗陳禮文的〈準備魯鹹菜〉照片：影像中阿婆揹著孩子坐在矮凳子上，用鐮刀細心地割芥菜，要將莖脈周圍較破碎、不完整的葉片去除，以便曬成鹹菜乾。阿婆側著身體低頭工作，背上的孩子在夕陽餘暉中展現燦爛的笑容，形成一幅極為優美的客庄冬日安祥景緻。

圖 100：劉安明攝影，1962 年，屏東里港〈保護財產的鐵窗〉[65]
圖 101：陳禮文攝影，1980 年代，苗栗〈準備鹹菜〉[66]

1962 年邱德雲攝影之〈丫姐个背囊當燒暖〉(圖 102)，溫情刻畫了農業社會時代，因為母親工作忙碌，小姊姊穿著拖鞋以背巾揹著幼兒就負責起照顧老弟(老妹)的工作，背景中的稻田秧苗才剛種下沒多久，此時可能春寒料峭，小弟妹安穩地睡在姊姊背上外面披著花布做成的冬衫，一條背巾緊連著手足相連的情誼，著實呈現「丫姐个背囊當燒暖」(姊姊的背很溫暖）的真情感動。客庄中無所不在的伯公廟守護著田地和小姊弟(妹)，兩個孩子坐在田間廟埕前的石塊上，等待父母工作歸來，小姊姊可能看見遠處的父母身影，臉上堆滿笑容，攝影家以相機記錄下艱苦歲月裡客庄中最動人的畫面。[67]

除了工作時，客家女性會以背巾揹負幼兒之外，廟會的盛典中也經常看見年長的阿婆（奶奶)，背著孫兒燒香拜神的慈愛面容。1950 年代苗栗陳嚴川〈去拜神〉的照片中，

[65] 劉安明攝影，黃智偉撰文，2012，《客庄生活影像故事 6 / 定格美濃 • 劉安明》，苗栗：客家委員會客家發展中心，頁 88。
[66] 陳禮文等攝影，陳淑華、鄭慧玲、鄭嘉明撰文，2012，《客庄生活影像故事 4 / 守望苗栗 • 硬頸攝影群》，苗栗：客家委員會客家發展中心，頁 82。
[67] 陳禮文等攝影，陳淑華、鄭慧玲、鄭嘉明撰文，2012，《客庄生活影像故事 4 / 守望苗栗 • 硬頸攝影群》，苗栗：客家委員會客家發展中心，頁 44。

挽起簡單螺髻的客家阿婆，身上穿著棉布大襟衫，手握著點燃的清香和符紙，背上揹著的一個小孫女，小孫女看來已經有 3-4 歲了，自己走路應該沒有問題，但是阿婆（奶奶）可能就是怕在人潮擁擠的廟會中孩子跟不上容易走失，乾脆把她揹在背上，祖孫一起去拜神，畫面上清晰可見的是鄉下阿婆的慈祥虔誠信仰，但隱藏未露的是一幅溫馨感人的祖孫情!

圖 102：邱德雲攝影，1962 年，苗栗公館〈ㄚ姐个背囊當燒暖〉[68]
圖 103：陳嚴川攝影，1950 年代，苗栗〈去拜神〉[69]

三、客家背兒帶的繫綁方法

客家長背巾的長度約 450-500cm、寬約 35-40cm，針對不同年齡的孩子，有不同的繫綁背負方法，適應嬰幼兒不同年紀的成長發育狀況。在田野探訪中，許多 40-50 歲的客家女性，幾乎都還記得兒時母親繁忙，家中的長姐即負起照顧弟妹的責任，在農村經常可以看見小姊姊揹著弟弟妹妹做家事或玩耍的情形。針對不同年紀的幼兒，客家背帶使用方式各有不同，以下分別敘述說明：

(一)初生嬰兒半歲以內的揹法

新出生的嬰兒身體非常脆弱，包覆的重點必須要包住手腳，以及托住嬰兒的頭頸部分，因為此時期的嬰兒骨架還非常的柔軟，頸部和手腳都還沒有支撐的能力，所以揹負時須要有人幫忙扶著嬰兒，背巾揹負時也必須完全包覆著嬰兒的手腳同時支撐住其頭頸，不能使其頸部歪斜。揹負繫綁的動作如下：

1.揹者將背帶分為長端和短端二部分，右手置於腰際握著背帶短端（底端預留約 50-60cm），左手握住背帶的長端，輔助者扶助嬰兒置於背上（背帶通過嬰兒的右肩與左股，背帶要

[68] 陳禮文等攝影，陳淑華、鄭慧玲、鄭嘉明撰文，2012，《客庄生活影像故事 4／守望苗栗 • 硬頸攝影群》，苗栗：客委會客發中心，頁 44。
[69] 陳禮文等攝影，陳淑華、鄭慧玲、鄭嘉明撰文，2012，《客庄生活影像故事 4／守望苗栗 • 硬頸攝影群》，苗栗：客委會客發中心，頁 166。

充分打開包覆住嬰兒的背部和屁股）。

2.揹者將左手握住的背帶（長端），於右手背帶（短端）下方繞過在胸前交叉甩上左肩，且由輔助者幫忙打開，通過嬰兒的左肩與右股，包覆住嬰兒的背部和屁股）。

3.揹者右手握持住背帶（長端）繞過（短端）上方交叉，並將背帶（長端）在腰部水平地拉至腰後，將背帶充分打開包覆住嬰兒臀部，再繞回揹者的前身腰部。

4.揹者左手握持住背帶（長端）繞過（短端）上方交叉，並將背帶（長端）在腰部水平地拉至腰後，使背帶充分打開包覆住嬰兒臀部（嬰兒的臀部重複二次為背帶包覆，可使嬰兒穩固安全地背包覆著，有如坐在背帶上衣樣），再繞回揹者的前身腰部。

5.背帶的長短兩端在揹者腰部交叉、繫綁、打結固定。

註：第一種背帶揹負方法，因為初生嬰兒身體瘦小，背帶長度足夠可以包覆嬰兒臀部兩次，若嬰兒稍大長度不足時，則繞過臀部一次亦可。

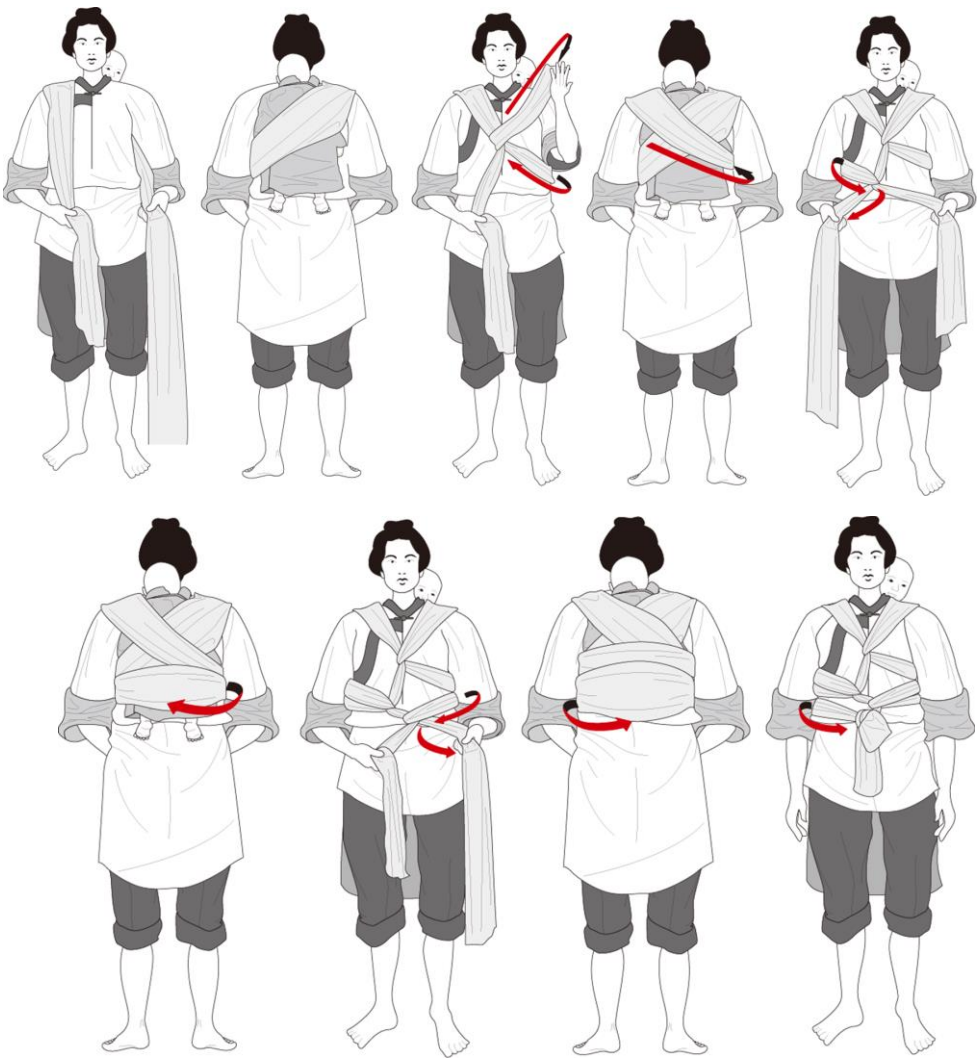


圖 104：傳統長條背兒帶第一種綁法步驟圖-半歲以內背法

(二) 六至七個月以上稍大的嬰兒揹法

此時期的幼兒手腳已逐漸發育，揹負的方式可以讓背帶繞過幼兒的腋下和大腿下，使其手腳可以伸展出來自由活動。揹負繫綁的動作如下：

1.揹者將背帶分為長端和短端二部分，右手置於腰際握著背帶短端（底端預留約50-60cm），左手握住背帶的長端，輔助者扶助嬰兒置於背上（背帶通過嬰兒的右腋下與左大腿下方，背帶要充分打開包覆住嬰兒屁股）。

2.揹者將左手握住的背帶（長端），於右手背帶（短端）下方繞過在胸前交叉甩上左肩，且由輔助者幫忙打開，通過嬰兒的左腋下與右大腿下方，包覆住嬰兒的臀部）。

3.揹者右手握持住背帶（長端）繞過（短端）上方交叉，並將背帶（長端）在腰部水平地拉至腰後，將背帶充分打開包覆住幼兒臀部。

4.背帶的長端，繞回揹者的前身腰部位置，背帶長短兩端交叉、繫綁、打結固定。

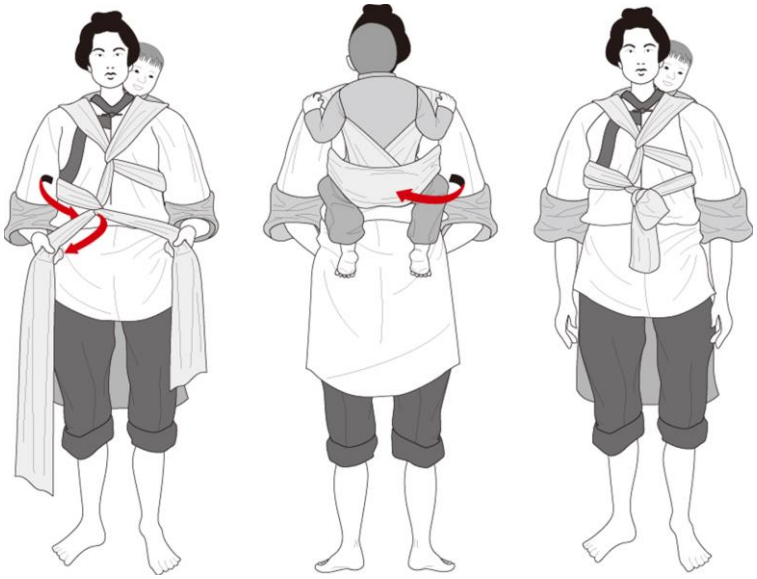


圖 105：傳統長條背兒帶第二種綁法步驟圖-6-7 個月以後的背法

(三) 會走路或二至三歲較大的孩童揹法

此時期的孩童已經長大，雖然可以自由活動，但是由於母親需要工作為防止孩童到處跑、走失或是背負著睡覺，雖然辛苦在農村還是常見婦女背負著稍大的孩子工作。此時背兒帶繫綁的方法則是要注意不要影響到孩童大腿的發育，其背帶繫綁的方式如下：

1. 使用背帶開始時，將背帶分成長短二邊(約 1:3 長度)，揹者右手執短邊，左手執長端，背帶穿過小孩的兩腋下，然後拉著背帶的兩端，將孩子拉到揹者背上。
2. 背帶繞過幼兒的腋下，接著把背帶的兩端拉到揹者前身胸口交叉，長端的背帶往孩童身後繞過包住臀部 (背帶不繞過孩童大腿下方，以免影響孩子走路的發展) ，（圖）1950 年代苗栗陳嚴川〈去拜神〉照片中的阿婆，揹著小孫女的方式就是第三種背帶的揹法，挽著簡單螺髻的客家阿婆，身上穿著棉布大襟衫，手握著點燃的清香和符紙，深怕在眾多人群中孫子走失，將孩童揹在背上使用的就是這種揹法。

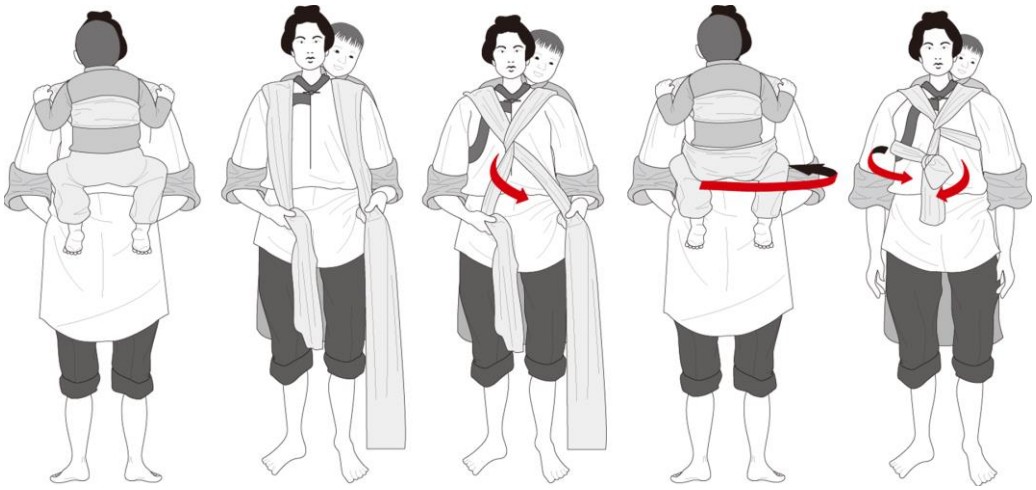


圖 106：傳統長條背兒帶第二種綁法步驟圖-2-3 歲以後的背法

第三篇　傳統童裝製作實務

壹、嬰兒服

漢族習俗中嬰兒剛出生時以布帕棉布包裹，嬰兒服不分男女有「和尚衫」與「押胸衫」兩種形式，押胸衫俗稱「蝦仔衫」。嬰兒服裝有一個特色就是「不塞邊」，衣服的下襬不縫邊稱為「散袍」，「不塞邊」是指不收邊的意思，是在下襬長度方向不限制，有希望嬰兒早日長大的寓意。客家嬰兒穿著的「蝦仔衫」一般是以質地柔軟的輕薄棉質紗布縫製，以免磨擦嬰兒細嫩的皮膚。嬰兒服後中心不可有接縫線，以避免幼兒睡躺時衣服的接線所帶來的不舒服感，前襟左右兩片相同在胸腹部兩襟交疊，領口邊緣以寬約 1 公分左右之布條鑲緄，並延伸長度在腋下脇邊留有孔動，可使襟上末端繩帶穿繞出來，然後在前胸腹部位打結固定，這種嬰兒服大概從出生穿到四個月左右。[70]

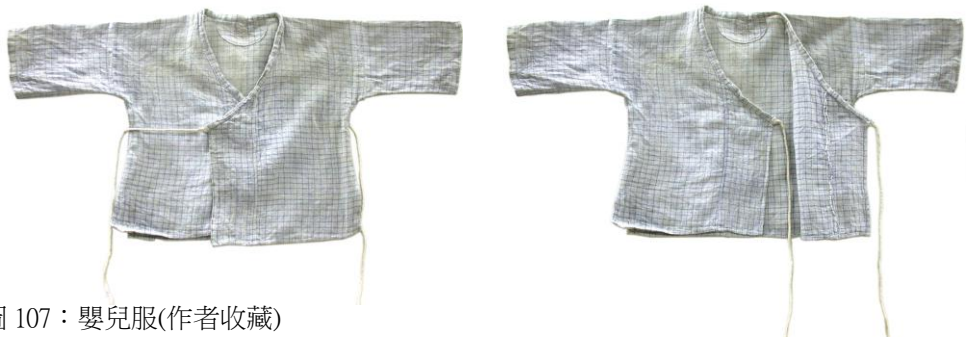


圖 107：嬰兒服(作者收藏)

圖 108：嬰兒服胚樣

[70] 郭丹、張佑周，1995，《客家服飾文化》，福建：福建教育出版社。

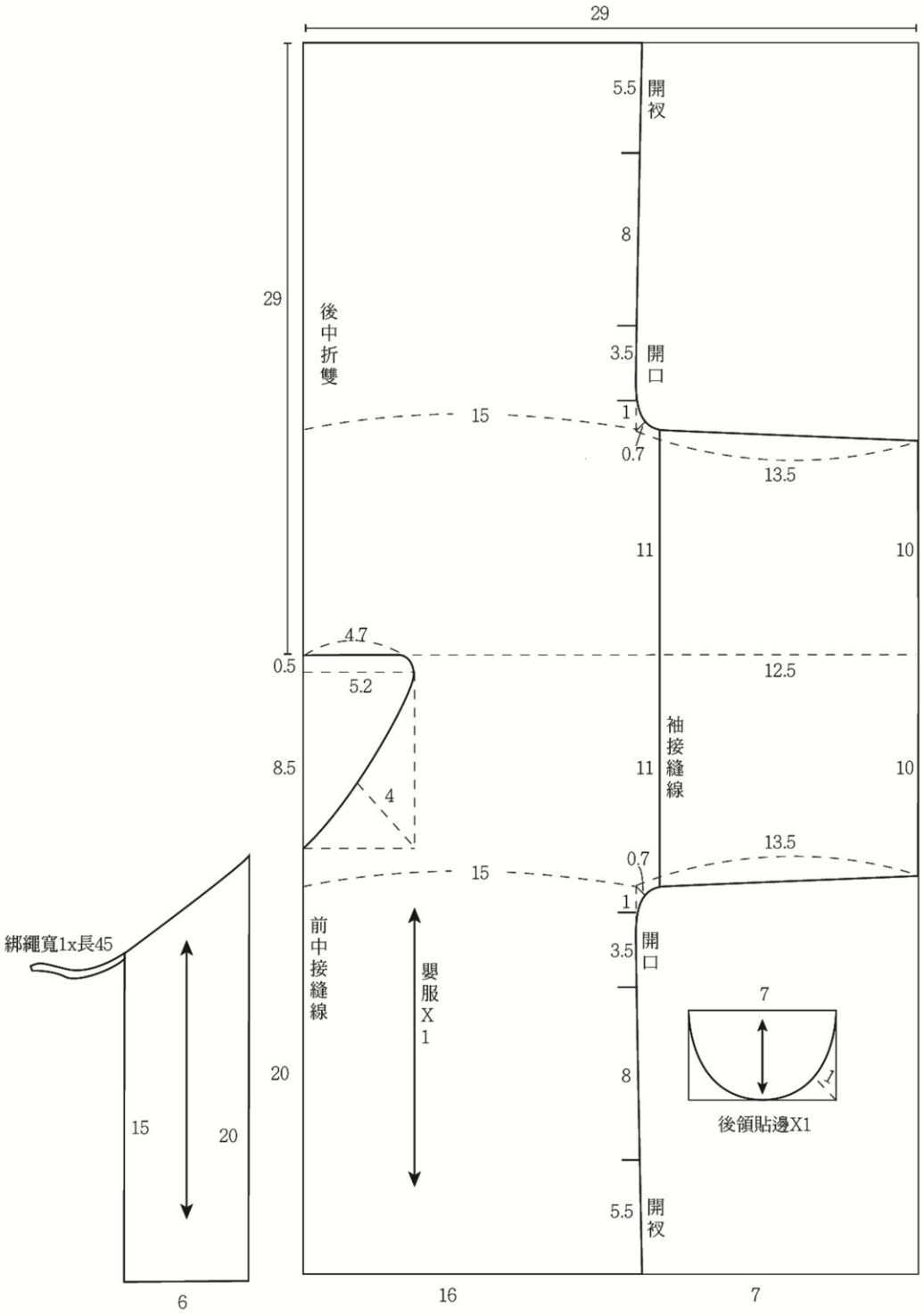


圖 109：嬰兒服剪結構圖（單位公分）

貳、幼兒服

一、上衣

幼童從四個月到兩歲期間上身穿著和尚衫與肚兜。孩童到了四個月左右時體型逐漸長大，此時家人為孩童換上「和尚衫」。「和尚衫」這種款式服裝顧名思義，類似出家眾穿著的交襟衣或稱為「羅漢衣」。主要形式為直襟但又在襟末端縫上布條，衣衫的腋下脇邊留有開口，可使襟上末端繩帶穿繞出來，然後在前胸腹部位打結，形式與穿法與嬰兒服「蝦仔衫」非常類似，有的用布紐結扣，但是服裝用料較多樣化，領子部份為寬約 3-5 公分左右的直布料，類似古代的曲領衣。不論是「蝦仔衫」或是「和尚衫」其穿著尺寸的包含性非常大，因為少用固定的釦子而是以交襟綁帶來繫縛，可隨著孩童長大的身體調整前襟交疊的份量。在長度方面可預先在衣服橫面上折縫起一段尺寸，為日後增放長度作準備。幼兒服裝的形式在日據時代昭和 18 年（1943）〈民俗雜記〉[71] 文章中就有台灣漢族嬰幼服裝的手繪稿，其中綁帶式的押胸衫，至今仍為人們所使用。

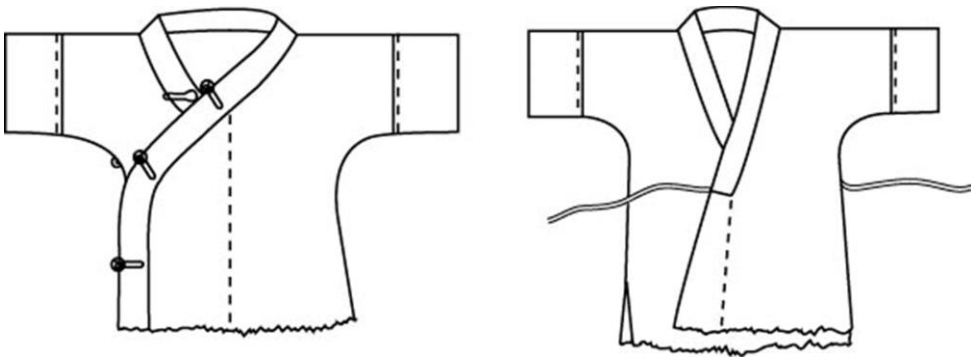


圖 110：和尚衫、押胸衫（重繪自池田敏雄，1943，〈民俗雜記〉《民俗台灣》，頁 30）

台灣漢族的傳統習俗不論在客家或閩南族群中，娘舅家為外孫準備的整套新衣、鞋帽，通常會在衣領後方或帽子上、飄帶末端以紅色絲線刺繡「卍」字紋，以祈求幼兒平安長大。「卍」字紋原為梵文讀作 Srivatsalalsana，象徵太陽或火焰，是佛教的標誌或符號。「卍」字紋隨著佛教傳入中國，在唐朝武則天周長壽二年（693 年）被制定為漢字，讀音為 Wuan（萬）象徵綿延不斷的意思。[72]

---

[71] 池田敏雄，1943，〈民俗雜記〉《民俗臺灣》第 3 卷第 9 號，頁 28-33。

[72] 陳益宗，2002，<http//fashion-colour-beauty.com.tw/htm/tradition.htm>

圖 111：「交襟」幼兒服、「卍」字紋

圖 112：「交襟」幼兒服胚樣

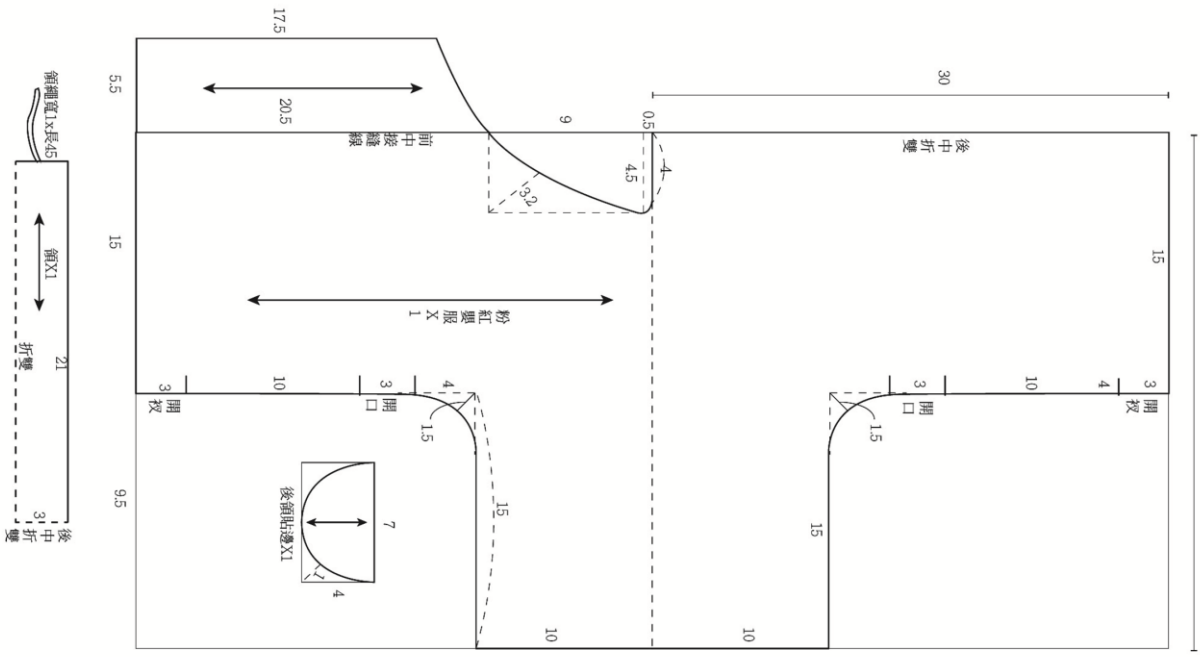


圖 113：「交襟」幼兒服剪結構圖（單位公分，作者收藏）

二、蛙褲

幼兒有一種稱為「蛙褲」的連身衣，這種褲子穿起來只有遮住前胸與腿部，在夏季天氣炎熱時孩子只套穿這種褲子會露出整個背與臀部，從背後看上去猶如有花紋的蛙腿，因而名為「蛙褲」。[73] 蛙褲的展開結構是一片梯形的布片，裁出前胸與褲管、腰部兩旁延伸為褲管後片，縫製時反折後褲片與前股下線合縫，周邊與褲管接縫線皆以斜布條包邊，前胸上端與腰圍兩側附上帶子，前胸上端的帶子挽住頸部在另一端繫綁，此綁帶通常會作得稍長一些，可依照幼兒的身高調整長度，而腰圍兩側的帶子則是在背後打結固定。此種蛙褲現代還是受到許多父母的喜愛，在美濃地區仍有人製作這種幼兒蛙褲，其造型仍保留傳統形式，但使用柔軟的水呢碎花棉布製作，有桃紅和水藍兩種顏色。

圖 114.115.116：幼兒蛙褲正、背面（作者收藏）

圖 117.118：幼兒蛙褲胚樣正、背面

[73] 郭丹、張佑周，1995，《客家服飾文化》，福建：福建教育出版社，頁 43。

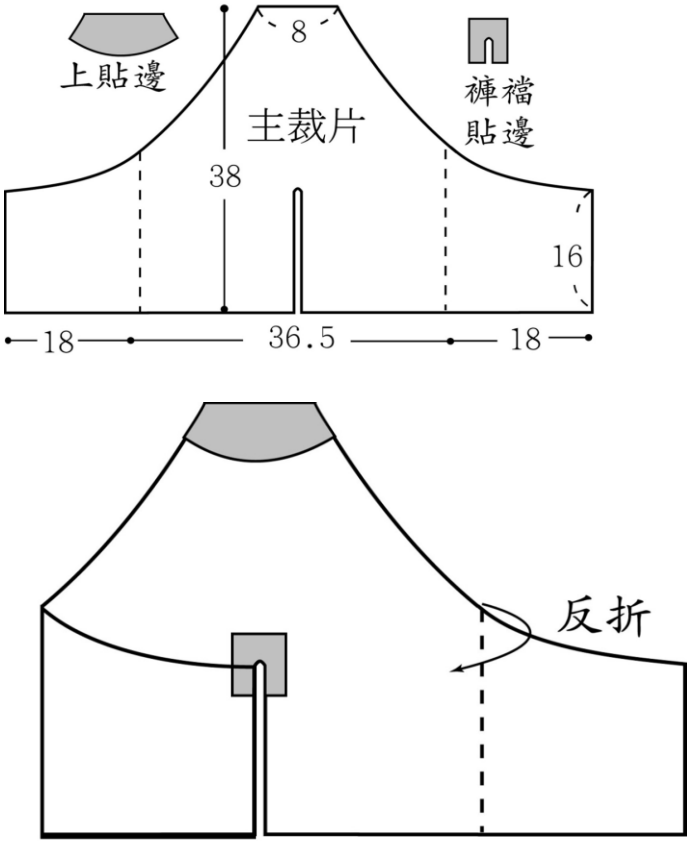


圖 119：蛙褲裁剪結構圖（單位公分）

圖 120：水呢棉布蛙褲（作者收藏）

三、肚兜

客家兒童除了蛙褲之外也穿著肚兜，因為早期許多父母認為孩子露著肚臍會感冒著涼甚至拉肚子，所以都會為孩童穿著肚兜以保護肚子。孩子穿著肚兜甚至從小穿到大，所使用的材料因使用場合有所不同，日常穿著者大都以素面布料製作，沒有太多的刺繡裝飾，甚至以多種零碎布料綴縫，一方面節省用料，另外有一種說法是：「集合許多人家的布料，作成小肚兜或童衣有集合百家福氣保佑小孩的寓意。」比較正式的對歲整套服裝常有製作較精美的肚兜，上面通常會用紅線刺繡卍字紋，以招吉祥保平安。[74]

圖 121.122.123：六堆地區幼兒肚兜二款（作者收藏）以及製作胚樣

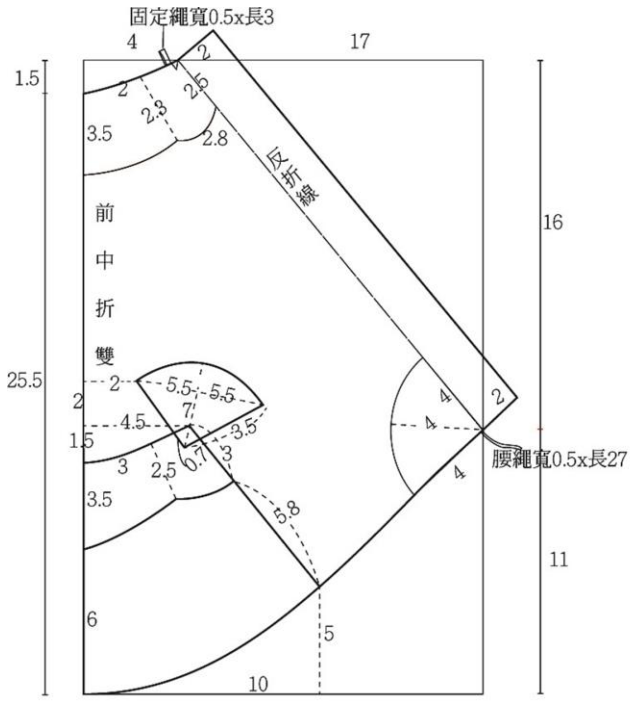


圖 124：幼兒肚兜剪結構圖（單位公分）

[74] 2016 年 08 月 22 日，屏東佳冬蕭義雄先生訪談記錄。

參、童帽

一、造型

台灣早期漢族童帽的造型可歸類為：通天冠、狀元帽、帔帶風帽、鴟鴞帽、虎帽、碗帽、瓜皮帽、八卦帽、短圈帽、鴨舌帽、瓢勺帽等十一種。[75] 客家童帽款式類別常見的有：風帽、狀元帽、鴟鴞帽、虎帽、碗帽、帽圈等，款式造型與閩籍者類同，但是刺繡圖案與裝飾風格則有所差異。

二、紋飾

童帽寄寓著父母親長無限的關愛與祝福，所以除了帽式造型上的寓意外，裝飾圖案也充滿豐富的「吉祥如意、祈福納吉」的義涵。例如，竹、甘蔗象徵節節高升，牡丹象徵富貴、石榴意寓多子多孫，公雞（加官）、蝙蝠（福）、鹿（祿）、蝴蝶（耋，長命百歲）、松樹、柏、如意鎖片等象徵長壽，卍字紋、回紋、盤長紋等表示綿延不斷，蝴蝶、銅錢圖紋象徵「福在眼前」，兩側「花勝」、帽緣垂縭，意寓「壓勝祈祥、長命百歲」。此外，富有之家童帽上還有各式八仙造型的金、銀帽花、銀鈴、銅錢、銀（銅）泡、小鏡片等，以祈招祥納福、護佑兒童無病無災。

圖 125.126.127.128：帽飾-銅錢、壽字帽花、石榴形銅鈴；富貴、長命、南極仙翁

圖 129.130.131：花勝、銀飾（帽後），火焰帽花（光明），八仙、銅泡

[75] 簡榮聰，1992，《臺灣童帽藝術》，南投：臺灣省文獻委員會。

台灣南、北客家地區的童帽在造型上並無太大差異，但是在刺繡紋飾與裝飾風格上有明顯的不同。北部客家童帽刺繡喜用盤金釘線繡滿地紋，開光式主題的圖案佈局，使刺繡圖紋更加凸顯，整體造型燦爛奪目、金碧輝煌。南部客家童帽刺繡圖紋則較強調前額部份的主題圖案，周邊再配以枝蔓纏繞捲曲的花葉，刺繡用色鮮豔亮麗，圖紋色彩充滿陽光與對比的活力。此外，在帽飾的花勝造型上，南部地區大都以黑色布條對折中段纏繞絲線來製作，造型較隨意而自然，北部地區則多將布料裁製成蝴蝶結形態，中間再套上錫片與絲線編飾的布環，造型工整而收邊刺繡細膩。

圖 132.133.134：花勝造型-苗栗客家短圈帽、六堆客家碗帽（國史館台灣文獻館、作者收藏）

圖 135.136.137：南部客家短圈帽：前額大花、兩側枝葉捲曲盤繞（作者收藏）

三、裁剪結構

台灣早期的傳統服飾結構，大都是寬大且離身性高的平面裁剪形式，但是製作可包覆立體頭部的帽子，則有另外一種巧妙的製作手法。中國童帽的裁剪結構很少使用多裁片組合，大都只有少數 2-3 幾片，甚至只有一塊長形布條，利用縮縫、打褶、位移與重疊等方式來形成立體空間，有時看似簡單的碗帽，卻有非常巧妙的折疊技巧。

（一）短圈

客家傳統童帽結構最簡單的應屬「短圈」，北部地區大都直接裁成上窄下寬的弧形長條，依照頭形大小在兩端將重疊份縫合起來，即是最簡單的短圈帽，南部地區則依照前額突出的形態，裁製左右相同的兩片布料，並在耳朵位置加長護耳，縫合前中心後，依照頭形大小將布量重疊固定，有時還會在後頸部份加飾一片斧形垂片。

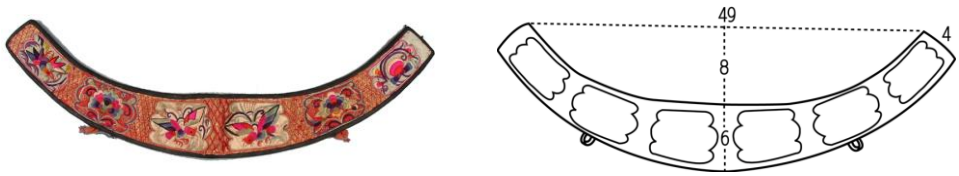


圖 138.139：苗栗客家短圈帽造型與結構尺寸(實踐大學服飾博物館收藏，單位公分)

圖 140.141.142：六堆地區之短圈帽造型與結構尺寸(實踐大學服飾博物館收藏，單位公分)

（二）風帽

風帽的結構主要在包覆頭部與垂下肩背的披布，披布的大小必須考量頭圍尺寸以及露出臉部的寬度，披布由左右相同的兩片布組成，類似現今風衣帽子部份的裁剪做法，但是許多傳統風帽前端都會增加前庭的刺繡裝飾，時常結合狀元帽或屋脊帽的前簷，增加帽子的可看性與功能性。前額部份的刺繡圖案通常是裝飾的焦點部位，風帽常以雙層布料製作或鋪棉以增加防寒效果，腦後常有兩條相互交叉固定的飄帶以增添飄逸風情。

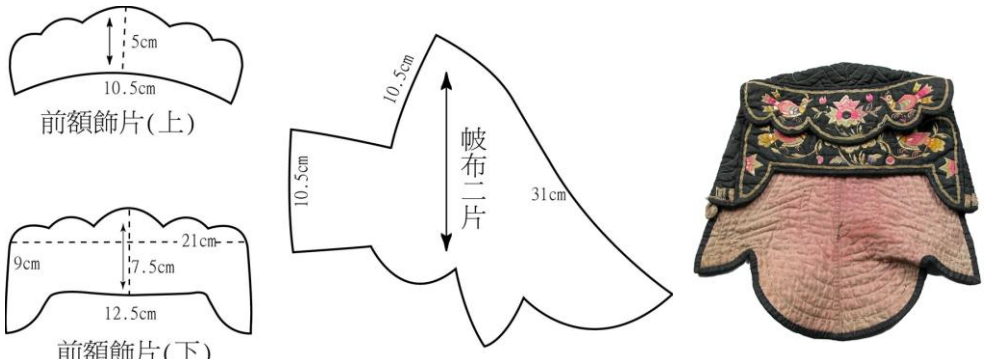


圖 143.144：新竹客家鋪棉風帽裁剪結構圖(單位公分，實踐大學服飾博物館收藏)

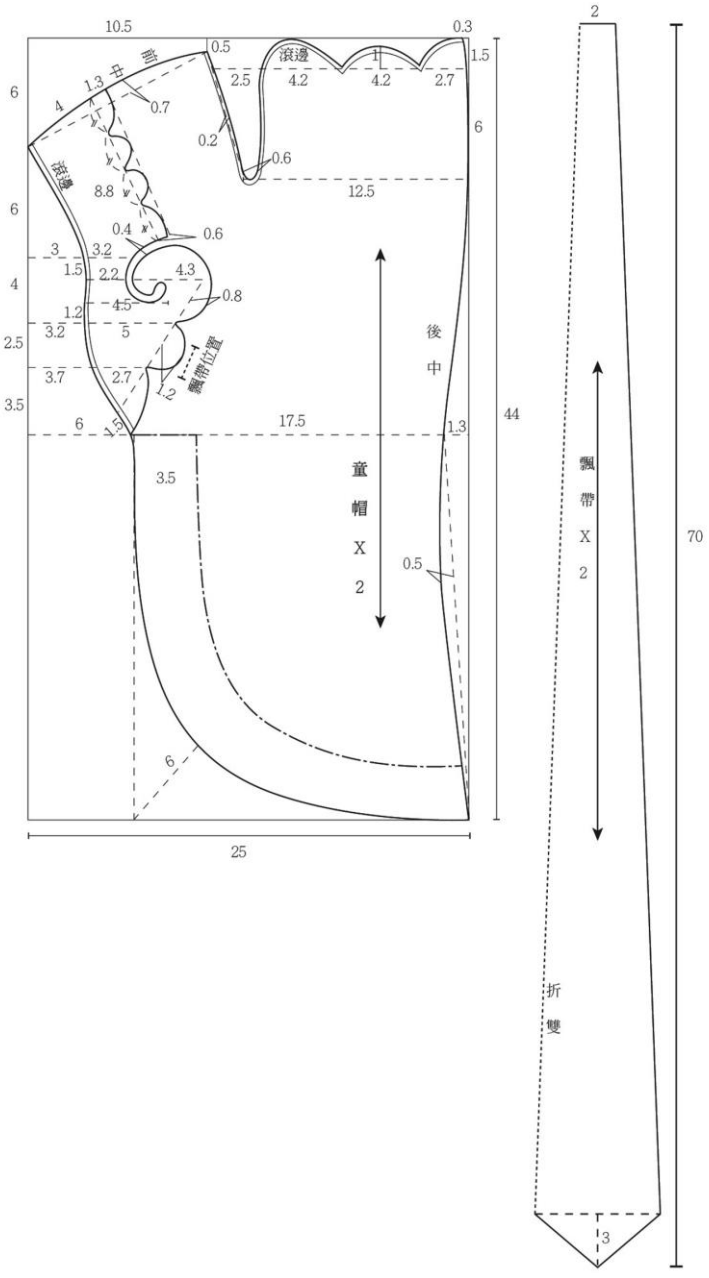


圖 145：苗栗客家鋪棉風帽裁剪結構圖(單位公分，作者收藏)

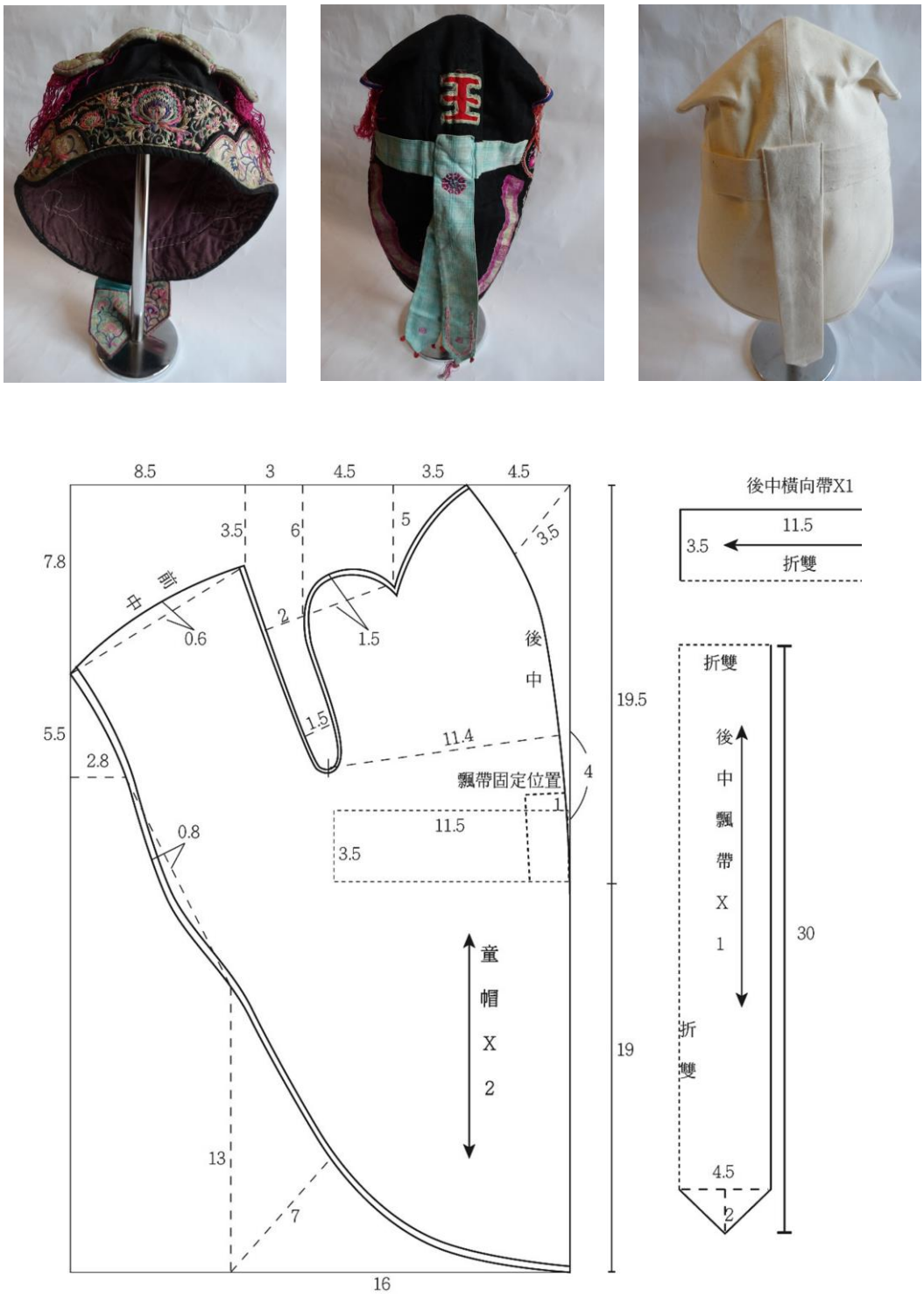
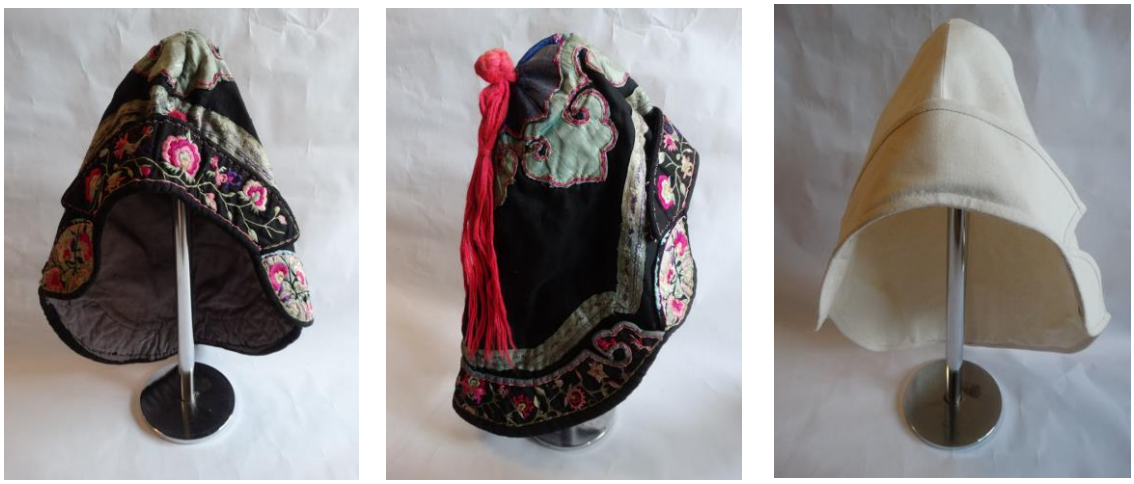


圖 146：六堆客家鋪棉風帽裁剪結構圖(單位公分，作者收藏)



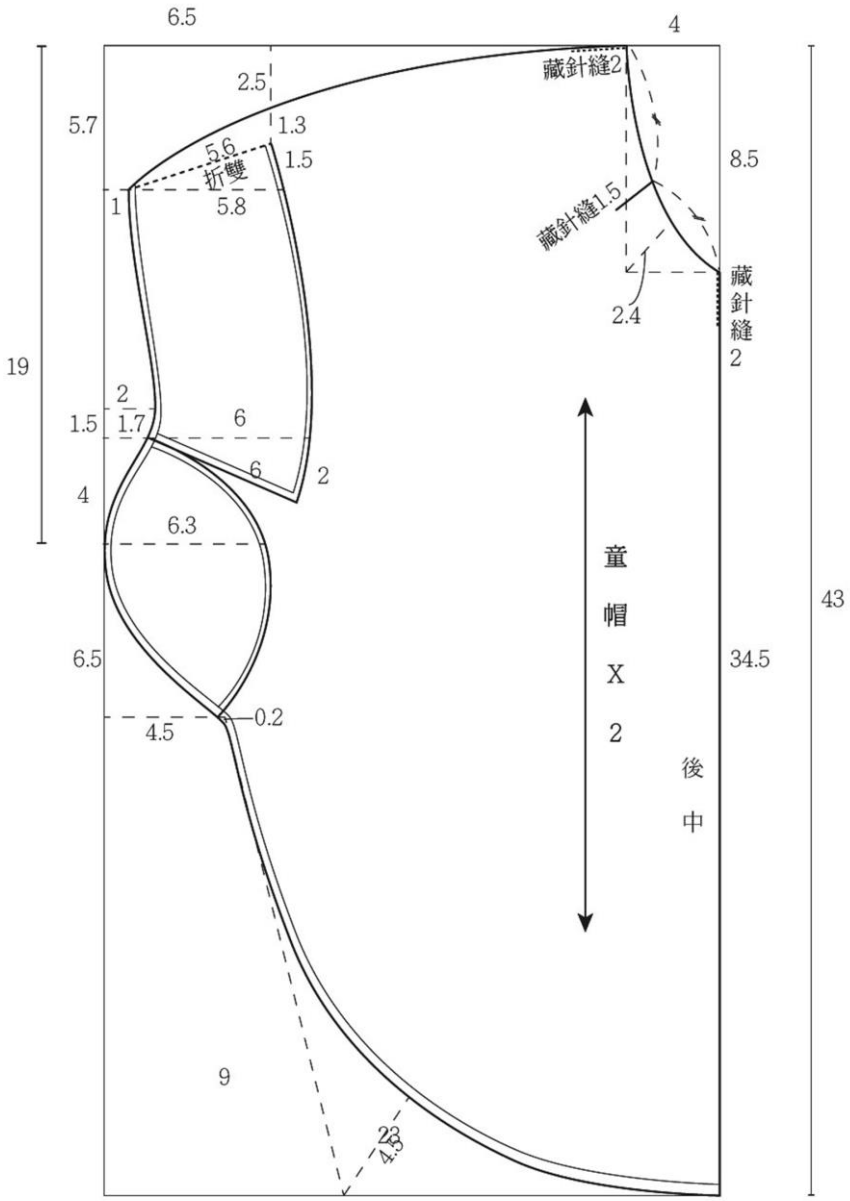


圖 147：六堆客家風帽裁剪結構圖(單位公分，作者收藏)

（三）碗帽

碗帽的製作方式有許多種，最簡單的做法是將一塊頭圍尺寸大小的布料，在兩端縫合後，以針線將一邊縮縫拉緊，即可作成一個簡單的碗帽，戴時頭頂有一個放射狀的圓形中心點，帽武部份則是剪接其他布條圍成帽圈。

圖 148：六堆客家碗帽

苗栗客家地區有一種玄底緞面花式折疊碗帽，帽頂的折疊花樣非常特別，打褶中心部份另外加縫一顆玻璃製小金瓜，有多子多孫的寓意。其結構主要是由一長條布料縫製而成，此種碗帽結構看似複雜，但仔細量取尺寸以胚布模擬縫製後，發現其實版形非常簡單，只是利用摺紙的概念，在一長形布塊上折疊出花朵的造型。不盡令人讚嘆客家婦女智慧巧思，能創造出如此饒富趣味又美觀的造型。

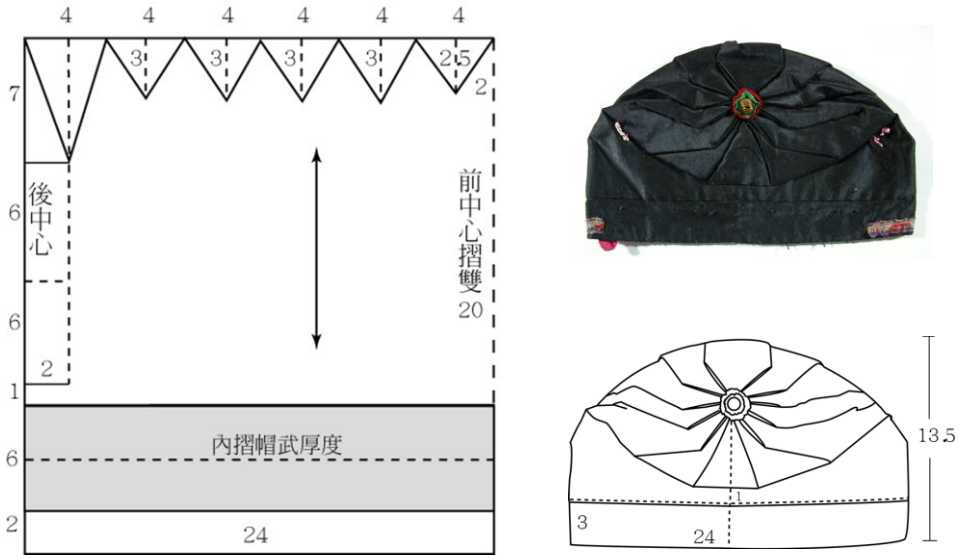


圖 149.150.151：苗栗客家花式折疊碗帽以及版形結構（單位公分，作者收藏）

台灣南、北客家童帽雖起於相同淵源、外觀造型相仿，但在用色、紋飾方面卻有所區別。在布料用色方面，南、北客家童帽最常使用是黑色，但六堆客家地區也常見用桃紅、橘紅色等鮮豔色彩，而在北部客家地區則較為少見。在刺繡紋飾應用上，北部客家童帽常有主題性紋樣，例如公雞啼鳴（提名）、牡丹、公雞（富貴加官）、蝴蝶、花卉（蝶戀花）等圖紋，南部地區則多盤繞捲曲的花草圖紋，充滿生命繁衍的熱鬧氣氛。

圖 152.153.154：帽前大花圖案刺繡之新竹、苗栗等北部客家童帽（莊金水、竹田客家文物館、作者收藏）

圖 155.156.157：盤枝花卉刺繡之南部六堆客家短圈童帽（作者收藏）

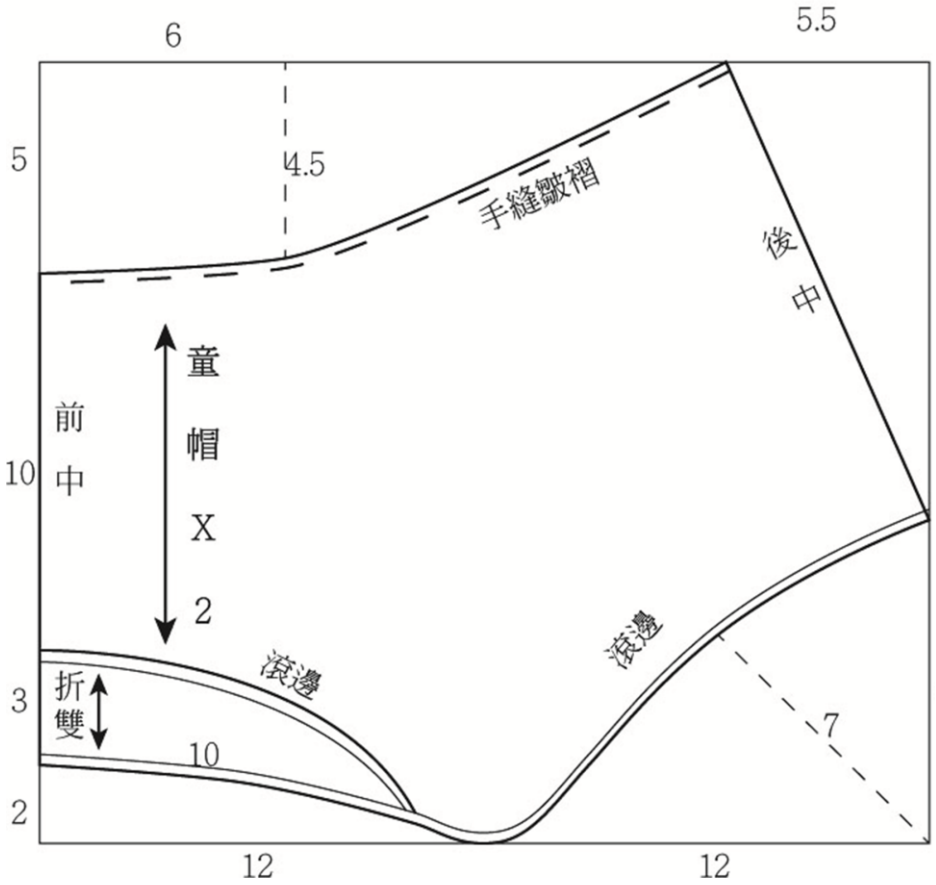


圖 158：六堆客家碗帽以及版形結構（單位公分，作者收藏）

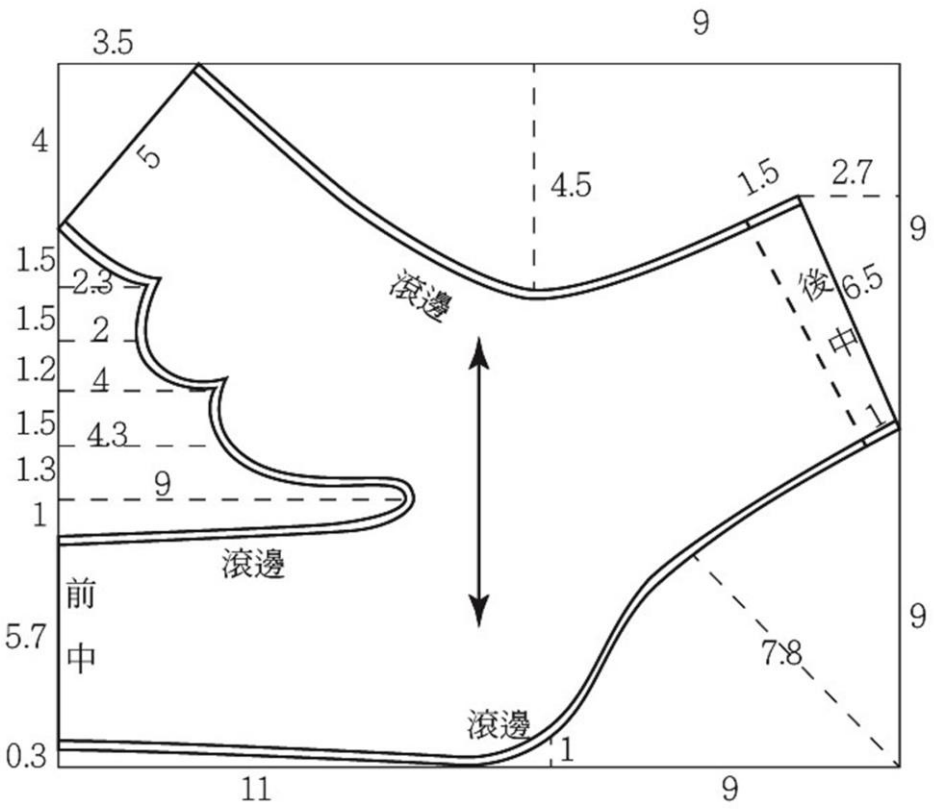


圖 159：六堆客家短圈帽以及版形結構（單位公分，作者收藏）

肆、童鞋

根據六堆客家地區的耆老蕭義雄先生口述：「兒童成長快速，通常嬰兒期並不穿鞋，稍長大才有穿鞋子的配備。一般家庭的小孩平常不太穿鞋子，甚至很多人家的小孩上學都沒有穿鞋，只有在特殊的場合或是有錢人家的孩子才會穿漂亮的鞋子，平常在家也不穿拖鞋，是後來台灣光復後經濟逐漸好轉，日常生活才有穿拖鞋的習慣。」[76]

在收藏家手中童鞋流傳下來的並不多見，童鞋在孩童對歲時娘家饋贈的整套服飾中，衣帽鞋子較為精緻者才有可能被保留下來。幼小的孩童鞋子不分男女，女童因過去重男輕女的觀念下沒有作對歲的習俗，客家小女孩稍長之後不但所穿著的衣服與婦人相同，鞋子也是穿著與母親一樣的翹鞋或拖鞋。男童穿著的包鞋一般是由鞋底和鞋幫組合而成， 精緻者才會再加上刺繡或貼布繡等裝飾。

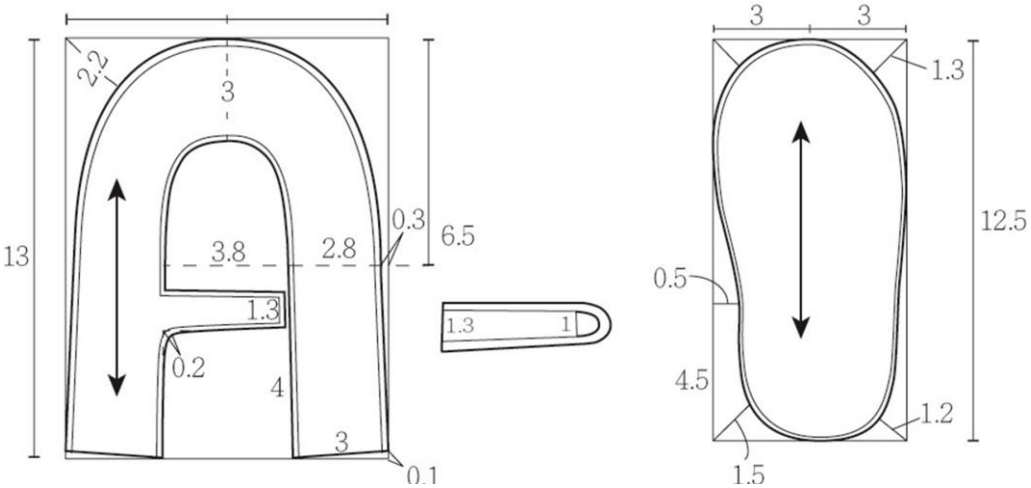


圖 160：女童包鞋（屏東西勢客家文物館收藏）
圖 161：幼兒包鞋胚樣
圖 162：幼兒包鞋版型與結構圖(單位公分)

[76] 2016 年 08 月 22 日，屏東佳冬蕭義雄先生訪談記錄。

伍、結論

物質文化是人類在生活中因應需求所創造出來的產物，禮俗更是生活中的一種潛在教化。這些人造事物雖非生物體，但因文化聯繫而有了「生命」，進而諸物件與人的生命歷程相應、交織出更複雜的文化網絡，人們就生活在此自我編織的意義網絡中。從新生兒生命禮俗和客家童裝物質文化中發現，客家新生兒禮俗針對的都是「男丁」，多數的「對歲」禮俗和盛裝童服，都是以男童為主，傳統客家社會對女性與男性的期待及對待差異，並非長大之後才成立的，其實是從出生性別確立之後即展開。傳統客家社會，對女性有諸多期待，新生兒禮俗中盛裝童服和新丁粄等的製造者也都是身為母親或外婆的女性，但卻在諸多禮俗中卻忽略女娃，顯示了舊時代中客家女性的柔順、認命，在家庭中附屬的角色地位，甚至可能有從出生就不受到重視的刻板印象，但是若從傳統農業社會勞動力需求的角度來觀察，生產力的提供以及男丁未來光宗耀祖的父權社會結構可能才是主要的關鍵所在。

一、不算丁與「孺人」

1. 生不算丁：在傳統客家新生兒生命禮俗中，生男孩做「新丁粄」慶賀，生女娃則「不算丁生半丁，也不做粄」，女童不做「對歲」（或者有之禮俗中也不戴冠），女孩兒的一切禮儀習俗都是略過或從簡，顯示客家傳統社會中重男輕女觀念濃厚；一直到 2013 年東勢新丁粄節中出現「千金粄」，客家委員會開玩笑說，今年首創「千金粄」顯示現在男女平等時代。[77]

2. 死後無名：在客家傳統社會中，女性多半以「妹」字為名，在許多知名客家文學作品中的女性名字即是如此，例如《笠山農場》第六章中的刺繡的「燕妹」和「瓊妹」[78]，鍾理和夫人的名字即為「平妹」。客家女性從庶民文化中「細妹」一路辛苦，直到辭世後被冠以「孺人」的封號，但卻失去了自己的名字。在年輕的客家作家眼中，客家婦女「孺人」尊號的背後，隱藏著的是她在原生家庭無緣享祠後人香火，而在夫家因

[77] 東勢新丁粄節 首創「千金粄」亮相，聯合報／記者林佩均／東勢報導 http://blog.xuite.net/her0530.jeff/jkes100/66057188

[78] 鍾鐵民編輯，2003，《鍾理和全集 4》，臺北：行政院客家委員會。

做為生殖後代的功能角色而受到記憶。[79] 因為「孺」的意思兼具生殖與補育，也就是說在做為客家文化核心的家族宗法結構上，婦女僅被視為生長生能的自然物，而不被賦予「文化物」的意涵。[80]

二、「接香火」與輔娘

傳統客家社會，對男性教育強調「勤耕雨讀」、「讀書仕進」，對女性則另有期待。古時客家對於女性的成長教育除了「三從四德」的要求外，還特別強調「針頭線尾」、「灶頭鍑尾」、「田頭地尾」、「家頭教尾」合稱為「四尾」或諧音「四美」的庭訓來教育女兒。[81] 在結婚禮俗嫁妝用品中，充滿祈子的隱喻與使命，例如：祖婆雞、長命草、帶葉芋頭、蓮蕉、五種（五穀豐登、子孫繁衍）、子孫桶、生子裙、伏頭凳與腳蹈椅（或稱「生仔椅」）、繡燈…等等，明顯的點出婚姻觀念裡，對於女性角色「傳宗接代」、「接香火」的期待與主要的目的要求。在客家語言名詞中明顯強調，甚至強化女性的附屬關係，如「輔娘」（fu³ ngiong²，幫助丈夫的女人），媳婦「薪臼」（hin³ kiu²，堅固實用且不斷勞動的參與者）。凡此種種傳統時代中對客家女性的教育與社會期待，明顯地看出舊時代女性的柔順、認命，與在家庭中附屬的角色地位。

三、農業社會生產勞力的時代需求

對於客家社會中，前文提到的女孩子「生半丁或不算丁」與「孺人」的傳統風俗之概念，六堆地區文史工作者葉振洋先生有不同的看法，他認為：「農業社會需要勞動力，男丁的出生顯示未來農耕主要勞動力的增加(女性通常屬於輔助的角色和地位)，客家男童的名字常以「牯」（gu⁴）為尾音，意思是圈養牛馬的地方（說文解字：「牯，牛馬牢也」)所以男丁的出生備受矚目和期待是可以想見的情況。另外一面，在父權社會中，女性未來成長之後出嫁至婆家，對於家中的助力即消失，勞動助力可能因此而轉移。然而，

[79] 張典婉，2004，《臺灣客家女性》，臺北：玉山出版事業(股)公司，頁 065。
[80] 鍾永豐，1992，〈淺談傳統客家婦女的身分與地位〉《重返美濃》，臺中：星辰出版社，頁 120。
[81]「針頭線尾」，指縫紉、刺繡、裁補、 紡績等女紅；「灶頭鍑尾」，是燒飯煮菜、調製羹湯、審別五味；「田頭地尾」。則是播種插秧、駛牛犁田、鋤草施肥、收穫五穀等事物都樣樣精通，認真打理。再加上「家頭教尾」（黎明即起、勤勞儉約、內外整潔、灑掃洗滌、上侍翁姑、下育子女）將家裡料理得有條不紊，合稱為「四尾」。引自陳運棟，1993，《客家人》，臺北：聯亞出版社，頁 17。

其對於夫家的貢獻，則顯示在祖先牌位上『孺人』的尊稱上，應該不能說是不被重視，應該是傳統社會中的一種集體尊重的有意識行為。」[82]

四、六堆作福與拜新丁

另外，原本在六堆地區的左堆南岸十三庄拜新丁民俗，與東勢地區的有很大不同，根據葉振洋先生的研究[83]：

1. 從歷史文獻來看，《周禮。春官》記載:「祭社有二時，為春祈秋報。」清康熙 58 年(1719)陳文達《鳳山縣志》採錄當時台灣民間的歲時節令:「二月二日鄉閭居民仿古『春祈』，斂金宰牲、演戲祀神畢，群飲廟中，分胙而歸，謂之『做福』；中秋，祭土地。鄉村里社悉演戲，為費甚奢；倣古『秋報』之義也。」清領時期所稱的「春祈」、「秋報」其實乃源自於對土地的祈福與答謝，是一種「社稷之祀」。古習俗傳至今日，「做福」與「還福」，仍是六堆聚落中的大事，並且依然保持著相關的祭祀活動。「做福」又有稱「作福」、「起福」、「作太平福」或美濃地區稱「新年福」，意義為在新的一年的起始裡，祈求未來的一年能夠五穀豐登，風調雨順，國泰民安。「還福」，又有稱「完福」、「完太平福」或美濃地區稱「滿年福」，意義為感謝神明過去一年來的庇佑。
2. 六堆地區特有的「做福」與「還福」的原型是相應於南台灣一年二獲稻作而發展出第一期稻作的春祈福與第二期稻作的秋祈福，以及歲末的一次還福，但隨著時間流轉，目前整個六堆地區各聚落舉行做福還福的模式隨著聚落不同有所不同，有的聚落同時兼具做福還福，有的更為慎重還會再增加一個做秋福，也有些只是單一做福或單一還福。劉怡琴研究觀察及訪談禮生的意見，發現每個堆、 每個村甚至是每個聚落都會依據其發展歷程、居民經濟結構，形成不一樣的祭典模式。

   左堆地區普遍邁向新春集福收斂成「單一做福」的方式，這樣的改變從六根莊保存清光緒 2 年（1876）「建置穿鑿福廠捐銀姓名木匾」記載文字中，可稽：「...福德爺及列聖神功德布於前人，恩澤流於後世，報答不忘年逢兩次祈福春秋匪懈，日訂十二佳

[82] 2016 年 08 月 22 日，屏東縣新埤鄉葉振洋先生訪談記錄。
[83] 六堆願景工作坊，葉振洋先生 2016 年 2 月 16 日發表之網路文章。
https://www.facebook.com/notes/%E5%85%AD%E5%A0%86%E9%A1%98%E6%99%AF%E5%B7%A5%E4%BD%9C%E5%9D%8A%E4%BD%B3%E5%86%AC%E7%AB%99/%E5%B7%A6%E5%A0%86%E5%8D%97%E5%B2%B813%E5%BA%84%E5%81%9A%E7%A6%8F%E5%8F%8A%E6%8B%9C%E6%96%B0%E4%B8%81%E6%B0%91%E4%BF%97/957204367734404

期，合庄紳士整衣冠,施禮樂，陳酒醴，□□齊齊乎其敬也」。自 1876 以後，六根庄做福佳期訂為正月十二，其他的南岸 13 庄分為不同的日期舉辦。」

3. 南岸十三莊做福的收斂，在「有祈有還」的操作方式，則透過「還神」(拜天公)上疏玉皇大帝眾神的疏文裡載明或由禮生讀疏文時，傳達「隨祈隨還」畢其功於一祭典中。以下以六根莊還神(拜天公)上疏天神表文為例：

伏以
帝德巍峨 ….今有台灣省屏東縣佳冬鄉六根莊三山國王廟主任委員○○○…..暨統合兩村莊民等, 素蒙蒼天庇蔭得保平安吉慶萬事成祥 茲際新春佳節 集福迎祥
仰答 鴻庥事切 信士統合莊民 當空結台 虔具 上界 齋戒 蔬菓品 燈座一副 酒筵 高長錢 金錢 又具表文一通 上奉 玉皇大帝陛下
有備 下界 全豬全羊 牲牷 酒筵 蔬菓品 香楮清酌之儀 稽首頓首….
恭維
鑒駕遙臨 鑒厥微筵 賜福降祥 俾信統合莊民等 添丁進財 五穀豐盛 六畜興旺 萬事成就 益不勝感激 瞻仰之至 謹拜表恭進以…

4. 六堆客家地區「做福」祭典之模式，基本上包括「還神」(拜天公)及「祭伯公」(三獻禮或九獻禮)等二個主要之祭典儀式；另外，左堆客家地區亦將「拜新丁」放入「祭伯公」儀式之後，附帶進行，也就是在祭伯公儀式完成後，家裡去年有新生的男嬰兒抱出來，在祭伯公三獻禮儀式結束之後，集體跟土地伯公爺爺拜拜，祈求男嬰快快平安長大，加入家族的生產行列，此祭典稱之「拜新丁」。在左堆以外地區(如美濃)，因沒有拜新丁的介入，「還神」(拜天公)及「祭伯公」二個儀式都在拜天公當晚凌晨(子時後)完成與結束；但在南岸十三莊，因有全村新生兒集體拜新丁儀式活動，考量嬰兒深夜參與拜新丁儀式不便，而將「祭伯公」之三獻禮儀典延至第二天清晨舉辦。

由上述可知，在六堆地區「做福」祭典是主要，「拜新丁」放入「祭伯公」儀式之後，附帶進行，也就是在祭伯公儀式完成後，家裡去年有新生的男丁者，在祭伯公三獻禮儀式結束之後，集體來向土地伯公爺爺拜拜，祈求平安長大，加入家族的生產行列，此祭典稱之「拜新丁」，與現代東勢新丁粄節的祈子、賽新丁粄的嘉年華會形式完全不同。

陸、參考書目

1. 丁紹儀，1984，〈習尚〉《東瀛識略》臺灣文獻叢刊第二種，臺北：聯合百科電子出版事業有限公司。
2. 中川忠英(日)編著，方克、孫玄齡譯，2006，《清俗紀聞》，臺北：中華書局。
3. 王圻，1970，《三才圖會》，臺北：成文出版社。
4. 包銘新主編，2006，《近代中國童裝實錄》，上海：東華大學出版社。
5. 司徒嫣然，1992，《羅衣百載》，香港：香港市政局出版。
6. 池田敏雄，昭和 18 年(1943)，〈民俗雜記〉《民俗臺灣》，第三卷第九號，通卷第 27 號，頁 28-30。
7. 明治 38 年(1905)，〈臺灣住民(支那種族)衣服說明〉《東京人類學會雜誌》，第 231 號第 20 卷，頁 397-408。
8. 東京人類學會，1905，《東京人類學會雜誌》，第 22 卷，251 號。
9. 吉見まつ代，1943，〈服裝解說・幼兒の上著〉《民俗臺灣》第 3 卷第 3 號，頁 24-25。
10. 李榮聰編著，1992，《臺灣童帽藝術：從臺灣童帽探賞禮俗藝術》，南投：臺灣省文獻委員會。
11. 李幸祥，1997，《六堆客家故事》，高雄市：高雄縣立文化中心。李秀娥，2003，《臺灣傳統生命禮儀》，臺中：晨星出版有限公司。
12. 李秀雲攝影，古秀妃、古秀如撰文，2012，《客庄生活影像故事 5／顯影六堆・李秀雲》，苗栗：客家委員會客家發展中心。
13. 李增昌攝影，徐彩雲撰文，2012，《客庄生活影像故事 2／拾影竹東・李增昌》，苗栗：客家委員會客家發展中心。
14. 馬正榮、馬俐，2002，《貴州少數民族背扇》，貴州：貴州人民出版社。
15. 周迅、高春明編著，1996，《中國衣冠服飾大辭典》，上海：上海辭書出版社。
16. 宋佳妍，2002，《臺灣客家婦女服飾地區性差異之研究探討》，臺北：輔仁大學織品服裝研究所未出版之碩士論文。
17. 池田敏雄，昭和 18 年(1943)，〈民俗雜記〉《民俗臺灣》，第三卷第九號，通卷第 27 號，頁 28-30。
18. 林成子，1981，《六堆客家傳統衣飾的探討》，臺北：作者出版。

19. 林志興，2012，〈帶之乾坤：背兒帶文化探索〉《繁衍祈福與保護‧亞洲的背兒代文化》，臺東：國立臺灣史前文化博物館，頁 3-9。

20. 徐珂，1996，〈服飾類〉《清稗類鈔》，北京：中華書局。

21. 明治 38 年(1905)，〈臺灣住民(支那種族)衣服說明〉《東京人類學會雜誌》，第 231 號第 20 卷，頁 397-408。

22. 馬之驌，1979，《我國婚俗研究》，臺北：經世書局。

23. 馬以工，1992，《中國人的生命禮俗》，臺北：行政院文化建設委員會。

24. 張典婉，2004，《臺灣客家女性》，臺北：玉山出版事業(股)公司。

25. 高本莉，1995，《臺灣早期服飾圖錄》，臺北：南天書局。

26. 高賢治、馮作民編譯，1978，《臺灣舊慣習俗信仰》，臺北：眾文圖書公司。

27. 陳運棟，1993，《客家人》，臺北：聯亞出版社。

28. 陳夢雷，1934，《古今圖書集成》，臺北：中華書局（康熙 45 年刊本）。

29. 陳禮文等攝影，陳淑華、鄭慧玲、鄭嘉明撰文，2012，《客庄生活影像故事 4／守望苗栗 • 硬頸攝影群》，苗栗：客家委員會客家發展中心。

30. 連橫，1962，《臺灣通史》臺灣文獻叢刊第 128 種，臺北：臺灣銀行經濟研究室。

31. 郭丹、張佑周，1995，《客家服飾文化》，福建：福建教育出版社。

32. 黃釗，清光緒 25 年（1899），《石窟一徵》，臺北：臺灣學生書局，1960 年發行。

33. 黃應貴，1992，《見證與詮釋：當代人類學家》，臺北：中正書局。

34. 連橫，1962，《臺灣通史》臺灣文獻叢刊第 128 種，臺北：臺灣銀行經濟研究室。

35. 趙錫如主編，1988，《辭海》，臺北：將門文物出版有限公司。

36. 廖素菊，1967，〈臺灣客家婚姻禮俗之研究〉，《臺灣文獻》第 18 卷第 1 期，臺中：臺灣省文獻委會，頁 19-87。

37. 簡榮聰，1992，《臺灣童帽藝術》，南投：臺灣省文獻委員會。

38. 劉還月，2003a，《臺灣的客家人》，臺北：常民文化事業股份有限公司。

39. 2003b，《臺灣島民的生命禮俗》，臺北：常民文化事業股份有限公司。

40. 劉安明攝影，黃智偉撰文，2012，《客庄生活影像故事 6／定格美濃 • 劉安明》，苗栗：客家委員會客家發展中心。

41. 鄭惠美，2006，《藍衫與女紅－客家女子的衣飾美學》，新竹：行政院客家委員會臺灣客家文化中心籌備處。

42. 鍾永豐，1992，〈淺談傳統客家婦女的身分與地位〉《重返美濃》，臺中：星辰出版社。

43. 鍾鐵民編輯，2003，《鍾理和全集 4》，臺北：行政院客家委員會。

44. 藍采如，1996，《吉祥童帽》，臺北：麗嬰房股份有限公司。

45. 2006，《濃情滿襟》，臺北：麗嬰房股份有限公司。

46. 臺灣慣習研究會，1903，《臺灣慣習記事》第 3 卷第 6 號，臺北：臺灣總督府民政部法務課。

47. Kiang Clyde Y. , 1992, The Hakka Odyssey & Their Taiwan Homeland, California： Allegheny Press.

48. Tim Dant 著，龔永慧譯，2009，《物質文化》，臺北：書林出版有限公司。

49. 2013 客家十二大節慶活動—東勢新丁粄節，http://www.sindingban.com.tw，2013.02.20

50. 東勢新丁粄節首創「千金粄」亮相，聯合報／記者林佩均／東勢報導 http://blog.xuite.net/her0530.jeff/jkes100/66057188，2013.02.20

51. 葉正洋〈南岸 13 庄做福拜新丁民俗祭儀〉，六堆觀光協會理事長寫於 2013 年 2 月 19 日，http://www.facebook.com/liudui888

52. 葉振洋(六堆願景工作坊)2016 年 2 月 16 日發表之網路文章-左堆南岸 13 庄做福及拜新丁民俗 https://www.facebook.com/notes/%E5%85%AD%E5%A0%86%E9%A1%98%E6%99%AF%E5%B7%A5%E4%BD%9C%E5%9D%8A%E4%BD%B3%E5%86%AC%E7%AB%99/%E5%B7%A6%E5%A0%86%E5%8D%97%E5%B2%B813%E5%BA%84%E5%81%9A%E7%A6%8F%E5%8F%8A%E6%8B%9C%E6%96%B0%E4%B8%81%E6%B0%91%E4%BF%97/957204367734404

53. 香港小婦人的部落格〈客家服飾〉 http://tw.myblog.yahoo.com/jw!ewqF7HWaGxucOznXwi5X0g--/article?mid=4381，2013.04.07

54. 陳益宗，2002，<http//fashion-colour-beauty.com.tw/htm/tradition.htm>

55. 維基百科－「卍」字紋，ttp://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%8D%90, 2013.03.12

56. 國立台灣大學社會學研究所，李明璁，2009 年「物質文化」授課大綱 http://blog.roodo.com/camduck/archives/8241357.html，2013.03.12

柒、研究樣本-陳達明、莊金水、鄭惠美提供

編號	童裝 2016-001	地區	苗栗地區	材質	絲、棉
名稱	紅白絲質彩繡纏花裝飾童帽	年代	清末民初	尺寸	26*20CM

編號	童裝 2016-002	地區	東勢地區	材質	絨布、棉
名稱	黑絨布盤金彩繡壽字盤長短圈帽	年代	清末民初	尺寸	22*18CM

編號	童裝 2016-003	地區	苗栗地區	材質	絲、棉
名稱	黑絲質盤金彩繡童帽	年代	清末民初	尺寸	25*22CM

編號	童裝 2016-004	地區	東勢地區	材質	絨布、棉
名稱	黑絨布盤金彩繡壽字短圈帽	年代	清末民初	尺寸	22*16CM

編號	童裝 2016-005	地區	六堆地區	材質	絲、棉
名稱	紅絲質綴珠彩繡短圈帽	年代	清末民初	尺寸	22*16CM

編號	童裝 2016-006	地區	苗栗客家地區	材質	絲、棉
名稱	黑絲質摺疊彩繡碗帽	年代	清末民初	尺寸	22*16CM

編號	童裝 2016-007	地區	六堆地區	材質	棉
名稱	黑棉質虎紋彩繡碗帽	年代	清末民初	尺寸	22*20CM

編號	童裝 2016-008	地區	新竹地區	材質	絲、棉
名稱	黑絲質公雞牡丹彩繡碗帽	年代	清末民初	尺寸	22*16CM

編號	童裝 2016-009	地區	苗栗地區	材質	絲、棉
名稱	黑白絲質花鳥彩繡狀元帽	年代	清末民初	尺寸	25*20CM

編號	童裝 2016-010	地區	苗栗地區	材質	絲、棉
名稱	黑絲質花鳥彩繡狀元帽	年代	清末民初	尺寸	28*20CM

編號	童裝 2016-011	地區	新竹地區	材質	絲、棉
名稱	黑絲質公雞彩繡風帽	年代	清末民初	尺寸	35*25CM

編號	童裝 2016-012	地區	新竹地區	材質	絲、棉
名稱	黑絲質花鳥彩繡風帽	年代	清末民初	尺寸	35*25CM

編號	童裝 2016-013	地區	東勢地區	材質	絲、棉
名稱	黑絲質盤金壽字彩繡風帽	年代	清末民初	尺寸	35*25CM

編號	童裝 2016-014	地區	苗栗地區	材質	絲、棉
名稱	紅絲質牡丹蝙蝠彩繡風帽	年代	清末民初	尺寸	35*25CM

編號	童裝 2016-015	地區	苗栗地區	材質	毛、棉
名稱	紅毛質花鳥彩繡對襟裝飾風帽	年代	清末民初	尺寸	55*25CM

編號	童裝 2016-016	地區	北部客家地區	材質	絲、棉
名稱	黑絲質對襟男童上衣	年代	清末民初	尺寸	65*45CM

編號	童裝 2016-017	地區	新竹地區	材質	絲、棉
名稱	白棉質大襟女童上衣	年代	清末民初	尺寸	65*50CM

編號	童裝 2016-018	地區	新竹地區	材質	棉
名稱	白棉質女童開襠褲	年代	清末民初	尺寸	45*65CM

編號	童裝 2016-019	地區	北部客家地區	材質	絲、棉
名稱	紫紅絲質對襟男童背心	年代	清末民初	尺寸	45*55CM

編號	童裝 2016-020	地區	苗栗地區	材質	棉
名稱	紫棉質男童蛙褲	年代	清末民初	尺寸	35*55CM

編號	童裝 2016-021	地區	北部客家地區	材質	棉、印花布
名稱	黑棉質彩繡童鞋	年代	民初	尺寸	5.5*11CM

編號	童裝 2016-022	地區	新竹地區	材質	棉、印花布
名稱	紅棉質貼布繡男童鞋	年代	清末民初	尺寸	6*15CM

編號	童裝 2016-023	地區	新竹地區	材質	絲、棉
名稱	白絲質花卉彩繡男童鞋	年代	清末民初	尺寸	6*15CM

編號	童裝 2016-024	地區	六堆客家地區	材質	絲、棉
名稱	白絲質花卉彩繡女童鞋	年代	民初	尺寸	6*15CM

編號	童裝 2016-025	地區	六堆客家地區	材質	絲、棉
名稱	紅絲質壽字彩繡鴟鴞帽	年代	清末民初	尺寸	35*25CM

編號	童裝 2016-026	地區	六堆客家地區	材質	棉、印花布
名稱	黑棉質虎紋彩繡碗帽	年代	清末民初	尺寸	22*25CM

編號	童裝 2016-027	地區	六堆客家地區	材質	印花棉布
名稱	印花棉質童上衣	年代	民國 60 年代	尺寸	50*36CM

編號	童裝 2016-028	地區	六堆客家地區	材質	印花棉布
名稱	印花棉質開襠童褲	年代	民國 60 年代	尺寸	30*45CM

編號	童裝 2016-029	地區	六堆客家地區	材質	麻、棉
名稱	麻質客家女童藍衫	年代	民初	尺寸	84*66CM

編號	童裝 2016-030	地區	新竹地區	材質	毛料
名稱	毛質琵琶襟女童上衣	年代	清末民初	尺寸	50*45CM

編號	童裝 2016-031	地區	六堆客家地區	材質	棉
名稱	粉紅棉質兒童上衫(羅漢衫)	年代	民初	尺寸	30*25CM

編號	童裝 2016-032	地區	六堆客家地區	材質	棉
名稱	白棉質兒童上衣(蝦仔衫)	年代	清末民初	尺寸	30*23CM

編號	童裝 2016-033	地區	苗栗地區	材質	絲、棉
名稱	藍絲質桃形彩繡圍涎	年代	清末民初	尺寸	28*25CM

編號	童裝 2016-034	地區	苗栗地區	材質	絲、棉
名稱	白絲質桃形柳葉彩繡圍涎	年代	清末民初	尺寸	30*27CM

編號	童裝 2016-035	地區	苗栗地區	材質	絲、棉
名稱	多色絲質桃形彩繡圍涎	年代	清末民初	尺寸	32*25CM

編號	童裝 2016-036	地區	苗栗地區	材質	絲、棉
名稱	白絲質桃形彩繡圍涎	年代	清末民初	尺寸	28*27CM

編號	童裝 2016-037	地區	新竹地區	材質	絲、棉
名稱	白棉地卍字紋繡童肚兜	年代	清末民初	尺寸	28*32CM

編號	童裝 2016-038	地區	六堆客家地區	材質	棉
名稱	紅棉質花卉彩繡童肚兜	年代	清末民初	尺寸	20*32CM

編號	童裝 2016-039	地區	六堆客家地區	材質	棉
名稱	白棉質童肚兜	年代	民初	尺寸	25*24CM

編號	童裝 2016-040	地區	六堆客家地區	材質	棉
名稱	格紋棉質童肚兜	年代	民初	尺寸	24*30CM